



KIRWA IM KLOSTERHOF SELIGENPORTEN

Samstag, 18.10.2014:

09 Uhr Einholen Kirwabaum

13 Uhr Aufstellen Kirwabaum

20 Uhr Rocknacht mit der neuen Rock-Formation aus Kloster „The Big Boners“ und „STONED“

Sonntag 19.10.2014:

13 Uhr Start Kirwa-Triathlon.

15 Uhr Kirwa-Musik mit der Dorfmusik Seligenporten.
Gans-Bräu-Bier, Kaffee und original Oberpfälzer Küchla.

18 Uhr Kirwabaum-Austanzen durch die Kirwaboum und Kirwamoidla.

Danach Bayerischer Kultabend mit der Dorfmusik Seligenporten. Wettbewerb um den Kirwa-Star.
Auftritt der kultigen „Kläistricher-Damen-Feierwehrkapelln“.

Montag 20.10.2014:

14.30 Uhr Seniorennachmittag

19 Uhr Kirwa-Highlight mit der Top-Band: „KLOSTERGOLD“

Das Festzelt im Klosterhof ist an allen drei Tagen beheizt!!!

Alle Bürger der Marktgemeinde Pyrbaum und darüber hinaus sind herzlich eingeladen.

Auf Euer Kommen freut sich die
Dorfmusik Seligenporten

Neue Räumlichkeiten im Kindergarten Kunterbunt eingeweiht



Nach rund einjähriger Bauzeit konnten am 26. September 2014 weitere Räumlichkeiten für eine dritte „Regelgruppe“ (3 - 6jährige Kinder) am Kindergarten Kunterbunt in Pyrbaum ihrer Bestimmung übergeben werden.

Bürgermeister Guido Belzl hob dabei hervor, dass trotz bundesweit sinkender Kinderzahlen der Bedarf an Kinderbetreuungsplätzen stetig angestiegen ist. Dies liegt zum einen daran, dass in den Kinderkrippen nun schon Kinder ab einem Jahr betreut werden und zum anderen daran, dass die Betreuungszeiten je Kind deutlich gestiegen sind; so ist eine halbtägige Betreuung (in Vor- oder Nachmittagsgruppen) – wie sie in den 1990er Jahren noch üblich war – heute nicht mehr gefragt; stattdessen sind Langzeit- bzw. Ganztagsgruppen inzwischen Standard.

Bevor unsere beiden Pfarrer Casimir Dosseh und Klaus Eyselein den Räumlichkeiten ihren kirchlichen Segen gaben, hob Architekt Jochen Sturm (Seligenporten) nochmals die Besonderheiten an diesem Bauwerk hervor: Neben einer hochwertigen Energie sparenden Bauweise wurde durch die Bauform eines „Viertelkreises“ der an der Straßenrundung zur Verfügung stehende Baugrund optimal ausgenutzt und wertvolle Freiflächen zum Spielen erhalten.

Die Baukosten für die Erweiterung belaufen sich auf rund 400.000 €, woran sich der Freistaat Bayern mit einem Zuschuss in Höhe von rund 15 % beteiligen wird.



Bürgerversammlungen 2014

Die Bürgerversammlungen 2014 finden an folgenden Terminen statt:

Pyrbaum:	Montag,	03. November 2014	Feuerwehrhaus
Oberhembach:	Mittwoch,	05. November 2014	Gasthaus Nerreter
Schwarzach:	Montag,	10. November 2014	Gasthaus Pfister
Pruppach:	Dienstag,	11. November 2014	Gemeinschaftshaus
Rengersricht:	Mittwoch,	19. November 2014	Gasthaus Renner-Brandl
Seligenporten:	Donnerstag,	20. November 2014	Pfarrheim

Tagesordnung:

- 1) Bericht des 1. Bürgermeisters Guido Belzl über die aktuelle Haushaltssituation sowie laufende und geplante Investitionsmaßnahmen der Marktgemeinde
- 2) Wünsche & Anregungen

Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr. Die Bevölkerung ist hierzu recht herzlich eingeladen.

Gartenträume werden wahr!

Verschönern Sie Ihren Garten mit

Beet- und Balkonpflanzen

Ziersträucher und Rosen

Obstgehölze und Beerensträucher

Stauden

oder Rollrasen



Neumarkt - Lange Gasse 21
Tel.: (0 91 81) 92 82
www.gartenland-rabovsky.de

...wo denn sonst!

Lihl

JÜRGEN P. LIHL & CHRISTOPHER LIHL
Rechtsanwälte

Kanzlei Fürth
Moststraße 31
90762 Fürth

info@kanzlei-lihl.de
www.kanzlei-lihl.de

Fon 0911 - 74 90 60
Fax 0911 - 74 98 511

Kanzlei Postbauer-Heng
Centrum 12

92353 Postbauer-Heng

Fon 09188 - 599 30 25

Fax 09188 - 599 30 28

Verkehrsrecht • Versicherungsrecht • Mietrecht • Baurecht • Arbeitsrecht •
Erbrecht • Strafrecht • Vertragsrecht • Ehescheidungsrecht •
Unterhaltsrecht • IT-Recht • Gesellschaftsrecht



Persönliche Beratung
Ständig bis zu
80 Neugeräte auf Lager
Reparatur aller Fabrikate
Eigene Meisterwerkstatt
Mit Abhol- & Bringservice



Ihr Meisterbetrieb vor Ort
freundlich und kompetent

Fernseh Breindl Heinrichstraße 1
92353 Pavelsbach Tel. 0 91 80 - 909 555



Malermeister Christian Riedel

malen | gestalten | erhalten | erneuern

Meisterfachbetrieb für Fassaden, Farb- und Raumkonzepte
sowie ökologisch gesunde Materialien und Schimmelpflichtvorbeugung



Fassadenspezialist

Ihr Spezialist für allergiefreie und umweltschonende Lebensräume.

Malerbetrieb Riedel | Bergweg 6 | 90602 Pyrbaum

Tel. 09180 / 18 09 92 | Fax 09180 / 18 09 93 | Mobil 0171 / 83 81 45 4
E-Mail: info@malermeister-riedel.de | Web: www.malermeister-riedel.de

SCHÜCO

19.10.2014
13.00 - 17.00 UHR
BERCHING / ERASBACH

EIBNER REGNATH

www.eibner-regnath.de

**KFZ -
Meisterbetrieb
für alle Marken**



- KFZ - Reparaturen aller Art
- **jeden Dienstag
Hauptuntersuchung**
- Fehlerdiagnose
- Autoglas
- Lackierungen



SCHMIDT GMBH

Partner für Ihr Fahrzeug



www.psw-schmidt.de

**Inspektion/
Kundendienst**

Für alle Fabrikate mit
Mobilitätsgarantie.



ab **69 €**

**Service für
Fahrwerk und
Bremse**



Bremsflüssigkeitswechsel ab

35,90 €

Preise inkl. MwSt

Am Brand 4 90602 Seligenporten Tel. 0 91 80 / 180 18 40

Bekanntmachungshinweise

Gesucht wird Ihre Idee! - Die Zukunftsregion Schwarzachtalplus bittet um Projektvorschläge

Sie können etwas verändern! In Ihrer Stadt, in Ihrer Region! Die Zukunftsregion Schwarzachtalplus ist eine Initiative, die kommunale Zusammenarbeit in Ihrer Heimat zu stärken. Ziel ist es, die Region auf zukünftige Entwicklungen vorzubereiten.

Das geht aber nicht ohne die Beteiligung der Bevölkerung. Deshalb bitten wir Sie, Projektvorschläge einzureichen, wie man über die Gemeindegrenzen sinnvoll und nachhaltig zusammenarbeiten kann.

Folgende Themenfelder sollen verstärkt in Angriff genommen werden:

- Leben und Wohnen
- Arbeiten
- Tourismus und Erholung
- Landnutzung und Energie
- Ortsbild und Landschaft

Teilen Sie uns Ihre Ideen für die Schaffung einer noch lebenswerteren Heimat mit und reichen Sie Ihre Vorschläge ein:

- Per Post: Stadt Altdorf b. Nürnberg, Erich Odörfer, Erster Bürgermeister, Röderstr. 10, 90518 Altdorf
- Per E-Mail: info@schwarzachtalplus.de

Wir freuen uns auf jeden Vorschlag!

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.schwarzachtalplus.de

Ihre Zukunftsregion Schwarzachtalplus



Wohnen und Leben in Pyrbaum



**Ansprechpersonen
für das geplante**



Seniorenzentrum am Herrnbühl

In den kommenden Wochen und Monaten entsteht das neue Seniorenzentrum am Herrnbühl, bestehend aus

- barrierefreier Versammlungsraum
- Büros für Sozialstation und Koordinierungsstelle Betreutes Wohnen zu Hause
- Tagespflege
- Kurzzeit- und stationäre Pflege

Fragen zum Pflegekonzept beantwortet Herr Diakon Richard Hain, Bereichsleitung Pflege Diakonie Neumarkt. Er nimmt auch die Anfragen und Vorreservierungen sowie Personalbewerbungen entgegen. Seine Kontaktdaten sind: Telefonisch 09181/ 40 58 0 oder E-Mail msh@dw-neumarkt.de

Allgemeine Fragen zur Errichtung des Seniorenheims können Sie gerne in der Gemeindeverwaltung an Herrn Richard Forster, Vorstand des Kommunalunternehmens des Marktes Pyrbaum unter der Rufnummer 09180/ 94 05-14 richten (E-Mail richard.forster@pyrbaum.de).

Die Feuerwehren des Marktes Pyrbaum

Einsätze im September 2014

- 1x Ölspur
- 2x Verkehrsregelung
- 1x Insekten entfernt
- 1x Brandschutzerziehung

Bei den 5 Einsätzen der Feuerwehren Pruppach, Pyrbaum und Seligenporten waren 34 Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen im Dienst.



Es wurden insgesamt 94 Einsatzstunden von den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen geleistet.

Öffentlicher Personennahverkehr

Mobil dank neuem Rufbus-System (Linie 506)

Die Anmeldungen müssen spätestens 60 Minuten vor dem gewünschten Fahrtantritt eingegangen sein. **Tel. 0800/ 6 06 56 00.**

Die aktuellen Fahrpläne der für den Gemeindebereich eingesetzten Linien (504, 505, 506, 508, 516) sind im Internet unter www.ovf.de abrufbar (oben links Fahrbahndownload auswählen; Suchbegriff – Linie oder Ort – eingeben; Suche starten; Seite nach unten scrollen; Ergebnisse werden angezeigt).

Nachtbus Linie 2

freitags und samstags

Pyrrbaum - Postbauer-Neumarkt

	Hinfahrt	Rückfahrt
Pavelsbach, Simonstraße	19:40	01:38
Schwarzach, Mitte.....	19:47	01:31
Seligenporten, Mitte	19:50	01:28
Rengersricht, Kirchplatz.....	19:52	01:26
Pruppach, Bushaltestelle	19:58	01:20
Neuhof, Bushaltestelle	20:00	01:16
Oberhembach, Bushaltestelle	20:04	01:14
Pyrrbaum, Wolfsteiner Platz.....	20:10	01:08
Kemnath, Gasthof Bogner.....	20:15	01:03
Postbauer-Heng, Centrum	20:17	01:02
Postbauer-Heng, Bahnhof.....	20:18	01:01
Heng, Gasthof Stiegler.....	20:19	01:00
Köstlbach, Bushaltestelle	20:21	00:59
Tyrolsberg, Bushaltestelle	20:24	00:55
Rittershof, Ahntweg.....	20:26	00:52
Pölling Gasthof Feihl.....	20:31	00:50
Neumarkt, Bahnhof	20:41	00:45

Der Preis für ein Nachtbus-Tagesticket beträgt weiterhin: 2,50€.

Gruppen-Ermäßigung ist nicht möglich. Der Preis ist auf jeder Linie gleich, unabhängig von der Fahrtlänge. Fahrtberechtigt sind alle Personen.

Zusätzliche Fahrten

1. Weihnachtstag.....	25.12.2014
Montag	05.01.2015
Rosenmontag	16.02.2015
Ostersonntag.....	05.04.2015
Donnerstag.....	30.04.2015
Pfingstsonntag	24.05.2015
Altstadtfest NM.....	12./13.06.2015
Volksfest NM	07./08.08.2015, 14./15.08.2015

Nicht im Einsatz

Allerheiligen, Heiligabend, Silvester, Unsinniger Do., Karfreitag, Kar Samstag

Fahrplan und Zusatzfahrten sind auch im Internet unter www.landkreis-neumarkt.de einzusehen.

Führungszeugnis jetzt ONLINE im Internet beantragen

Wer ein Führungszeugnis benötigt, kann sich künftig den Behördengang sparen. Mit dem elektronischen Personalausweis können Führungszeugnisse ab sofort online im Internet beantragt und bezahlt werden.

Das Online-Portal soll die klassische Antragstellung nicht gänzlich ersetzen, die Anträge können auch weiterhin persönlich vor Ort im Rathaus gestellt werden.

Wie bei der Antragstellung auf dem Amt wird auch beim Online-Antrag eine Gebühr von 13 Euro pro Führungszeugnis erhoben. Im Online-Portal kann sie mit einer gängigen Kreditkarte oder durch Überweisung per „giropay“ beglichen werden. Die Führungszeugnisse werden auf grünem Spezialpapier gedruckt und mit der Post zugeschickt.

Das Online-Portal zur Beantragung von Führungszeugnissen und Auskünften aus dem Gewerbezentralregister ist über die Webseite des BfJ zu erreichen: www.fuehrungszeugnis.bund.de/

BOCK

WAS macht
EIGENTLICH
BOCK?

Wir sind ein weltweit agierendes mittelständisches Industrieunternehmen, spezialisiert auf die Entwicklung und Herstellung hochwertiger Technik aus Kunststoff und Aluminium für die Büro-möbel- und Automobilindustrie.

Mit unseren Produkten gehören wir international zu den Marktführern.

Bei uns erlernst du einen Beruf mit Zukunft und wirst zielgenau auf deine künftigen Aufgaben vorbereitet.

Bewirb dich bei einem der größten Arbeitgeber der Region:

Bock 1 GmbH & Co. KG
Personalmanagement
An der Heide 17 - 19
92353 Postbauer-Heng
personal@bockonline.de

Wir bilden 2015 aus:

Gießereimechaniker (m/w)
Druck- und Kokillenguss
Verfahrensmechaniker (m/w)
Kunststoff- & Kautschuktechnik
Werkzeugmechaniker (m/w)
Industriemechaniker (m/w)
Industriekaufmann/-frau
Technischer Modellbauer (m/w)
Gießereimodellbau
Produktdesigner (m/w)
Maschinen- & Anlagentechnik

NEUGIERIG?

www.
bockonline.de

UNSERE STARKE MARKE

Mit dem Winterstar 3 sind Sie gut gerüstet für den Winter. Die Profile überzeugen durch mehr Sicherheit, höheren Fahrkomfort und eine noch längere Laufleistung.

- Optimale Traktion und hervorragendes Fahrverhalten bei Schnee durch zahlreiche Griffkanten ermöglichen hohe Kraftübertragung in Längs- und Querrichtung.
- Sehr gute Aquaplaning Eigenschaften und kurze Bremswege bei Nässe durch optimale Wasserablenkung.



Unser Top-Angebot!
Komplettrad 14"
Winterstar 3
Exklusiv bei point S
165/70 R 14 81 T
auf Stahlfelge, 5 x 14"
z.B. für
Skoda Fabia II, Typ 5J
Seat Ibiza, Typ 6J + 6JN
pro Stück nur **86,-***

Nur bei
point S

Winterstar 3
155/80 R 13 79 Q
pro Stück nur **42,-**

Winterstar 3
175/65 R 14 82 T
pro Stück nur **52,-**

Winterstar 3
195/65 R 15 91 T
pro Stück nur **62,-**

Winterstar 3
185/65 R 15 88 T
pro Stück nur **62,-**

Winterstar 3
185/60 R 15 88 T XL
pro Stück nur **62,-**

Winterstar 3
205/55 R 16 91 T
pro Stück nur **82,-**

Winterstar 3 Van
205/65 R 16 C 107/105 T
pro Stück nur **118,-**

Winterstar 3 4x4
235/65 R 17 108 H XL
pro Stück nur **138,-**

Alle Reifengrößen ohne Felge und Montage

JURA-Reifenservice **point S**
GmbH Reifen, Räder, Auto-Service.

Regensburger Straße 54 • 92318 Neumarkt
Telefon 09181/84 90 + 84 92 • Fax 09181/2 21 76
e-mail: info@jura-reifen.de • Internet: www.jura-point-s.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 – 17.30 Uhr, Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

...da bin ich mir sicher!

FELDBERGER
Zaun & Gartenbau

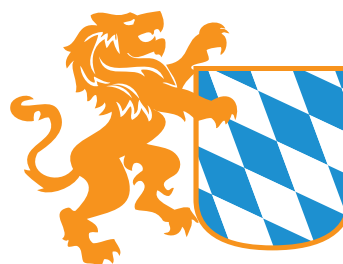
Doppelstabmattenzäune Industriezäunungen Gartenpflege
Sichtschutzwände Stein- u. Holzterrassen Gartengestaltung uvm.

Büro und Ausstellung: Grubach 6, 92334 Berching Tel. 08460/9010900
Mobil 0170/4417056 E-Mail: info@garten-zaun-feldberger.de

www.garten-zaun-feldberger.de

Jeden Sonntag Schausonntag von 13 – 17 Uhr (keine Beratung/ kein Verkauf)

FÜR VERKÄUFER & VERMIETER - PROVISIONFREI



Bayern Immobilien
IMO BAU GMBH

IMO BAU GMBH
Nibelungenstr. 25
92318 Neumarkt

Fon +49 (9181) 44183
info@imo-bau.com
www.imo-bau.com

Abfallbeseitigung

Entleerung der Restmüllbehälter 2014

Tour 23

In den Ortsteilen **Pyrbaum** und **Rengersricht** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2014 grundsätzlich **freitags in den geraden Wochen** geleert.

Tour 28

In den Ortsteilen **Seligenporten**, **Schwarzach**, **Pruppach**, **Neuhof**, **Dennenlohe**, **Dürnhof**, **Asbach**, **Birkenlach**, **Münchsmühle**, **Straßmühle**, **Faberhof**, **Neumühle** und **Oberhembach** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2014 grundsätzlich **freitags in den geraden Wochen** geleert.

Gelbe Säcke

Gebiet 59

Markt Pyrbaum, die Ortsteile:
Seligenporten, Schwarzach

06.11.2014 • 04.12.2014

Gebiet 60

Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:

Pyrbaum, Dennenlohe, Dürnhof, Oberhembach, Neuhof, Neumühle, Münchsmühle, Pruppach, Straßmühle, Faberhof, Birkenlach, Asbach, Rengersricht

10.11.2014 • 12.12.2014

Entleerung der „Blauen Tonne“ – Altpapier

Bezirk 21

Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:
Pyrbaum, Oberhembach, Neumühle

29.10.2014 • 24.11.2014

Bezirk 22

Markt Pyrbaum, die Ortsteile:

Dennenlohe, Dürnhof, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzach, Pruppach, Straßmühle, Faberhof, Birkenlach, Asbach, Münchsmühle, Neuhof

29.10.2014 • 24.11.2014

Biomüll-Abfuhr

Die Biomüllabfuhr findet für den Ortsteil Pyrbaum grundsätzlich freitags statt. Biomüllbeutel werden im Bürgerbüro des Rathauses in Pyrbaum zum Verkauf angeboten (10er-Rollen zu 4,80 €).

Es wird gebeten, dass die Behälter ab 6.00 Uhr zur Abfuhr bereitgestellt werden.

(Die Termine sind ganzjährig auf der Homepage des Marktes unter „Bau, Umwelt & Verkehr“; Abfallwirtschaft veröffentlicht)

Öffnungszeiten im Wertstoffhof in Pyrbaum

Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr von 01.04. bis 31.10.
Freitag	15.00 - 17.00 Uhr von 01.11. bis 31.03. 16.00 - 18.00 Uhr von 01.04. bis 31.10.
Samstag	10.00 - 12.00 Uhr ganzjährig 14.00 - 16.00 Uhr von 01.04. bis 31.10.

Rote Tonnen im Bauhof für verbrauchte Druckerpatronen

Seit Januar besteht die Möglichkeit, im Bauhof während der Öffnungszeiten **leere Tintenpatronen**, **Tonerkartuschen**, **Trommelleinheiten**, **Faxpatronen** und **verbrauchte Fixiereinheiten** zu entsorgen. Hierfür wurden vom Landkreis 3 rote 240-Liter-Tonnen bereitgestellt.

Problemmüll richtig entsorgen

Für Fragen zur Problemmüllsammlung und zur richtigen Entsorgung von Problemabfällen steht Ihnen die Abfallberatung im Landratsamt gern zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Telefon: 09181/ 470-209

Sie finden die Abfuhrpläne auf der Landkreishomepage unter www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft

Adressen für Ver- und Entsorgung

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Rest- und Sperrmüllabfuhr	Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt	09181/47630
Biomüllabfuhr	Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt	09181/47630
Grüner Punkt	Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt	09181/47630
Kühlgeräte-Entsorgung	Landratsamt Neumarkt	09181/470334
Elektronik Schrott	Christliche Arbeiterhilfe (CAH) Goldschmidstr. 54, 92318 Neumarkt	09181/46350
	Landratsamt Neumarkt	09181/470-219
Stromversorgung	Bayernwerk AG Störungsnummer	0941/2800-3366
	konkrete Fragen wie Baustrom und Hausanschluss	0941/2800-3311
	Netzcenter Parsberg	09492/950-0
	Internet www.bayernwerk.de	
Gasversorgung	Bayernwerk AG Störungsnummer	0941/2800-3355
	Zähler und Messeinrichtungen	0941/2800-3377
Sammeltonne für Altfett/Öl	Fa. Lesch, Äußere Nürnberger Str. 31, 91177 Thalmässing	09173/874
Sammeltonne für Speisefett/ Öl und PU-Schaumdosen	Wertstoffhof Blumenhof	09181/42200
Wohngift-Telefon		0800/8899789
Geschirrverleih	Hausmeister Walter Kahr	09180/930883
Bauschutt	Landratsamt Neumarkt	09181/470-299

Kühl- und Elektrogeräte

Kühl- und Elektrogeräte aller Art können im Wertstoffhof abgegeben werden. Auch die Christliche Arbeitnehmerhilfe (CAH) nimmt von Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr und am Freitag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr Elektrogeräte aus privater Herkunft **kostenlos** an.

Die Abholung pro Großgerät durch die CAH erfolgt gegen eine Gebühr von 10,- € (Tel. 09181/ 46 35-0). Anlieferadresse in Neumarkt, Goldschmidstraße 54.

Öffnungszeiten der Erd- und Steindeponie Pollanten

Die Deponie ist das ganze Jahr über Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag zu von 7.15 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr geöffnet. Mittwochs ist die Deponie geschlossen.

Im Winter gibt es eingeschränkte Öffnungszeiten.

Die Termine werden im Internet unter www.landkreis-neumarkt.de und in den Tageszeitungen veröffentlicht.

Öffnungszeiten am Wertstoffhof Blumenhof

Dienstag und Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Samstag von 08.30 Uhr - 13.00 Uhr

Gartenabfälle gehören nicht in den Wald

Der Sommer neigt sich dem Ende zu und im Garten wird wieder gejätet, umgegraben und zurückgeschnitten.

Ist der Garten dann sauber abgeräumt, müssen die Gartenabfälle möglichst sofort weg.

Wenn dann der Wertstoffhof gerade nicht geöffnet hat, werden die Abfälle von manchen rücksichtslosen Zeitgenossen schon mal in den nächsten Wald gefahren.

„Gartenabfälle sind doch natürlich, die verrotten schon im Wald“ ist die häufigste Entschuldigung für dieses Fehlverhalten. Dabei gehören Gartenabfälle aus mehreren Gründen auf gar keinen Fall in den Wald.

Einladung zu unserer Herbstaktion 2014

40 Jahre Markisen Seitz! Preisvorteil von 25 % Rabatt!

Fr., Sa., So., Mo., 17. bis 20.10.2014, von 9.00 bis 18.00 Uhr!

- Terrassendächer
- Seitenelemente aus Glas
- Haustürvordächer

- Markisen
- Markisen-Neubespannung
- Beschattung für Wintergärten

- Carports
- Unterglasmarkisen
- Sonnenschirme



Markisen Seitz
Meisterbetrieb · seit 1974

*Ihr Vorteil -
unsere Erfahrung*

Ringstr. 2 • 90584 Allersberg • Tel. 09176 - 856 • info@markisen-seitz.de • www.markisen-seitz.de

Baggerbetrieb J. Schmidt

Am Grünberg 19
92353 Postbauer-Heng
Tel. 09188 / 300 125

oder 0151 / 12 71 18 63



- Lader, -Bagger, -Minibaggerarbeiten
- kleine Erdbewegungen
- Verkauf von Kleinmengen z.B. Schotter, Sand, Splitt auch mit Lieferung
- Wurzelstockrodung mit Entsorgung



gartensteine

Natur- Pflastersteine, Findlinge,
Springbrunnensteine, Zierkies,
Gartenwegplatten, Mauersteine,
Stelen, Tröge

→ **Große Ausstellung**

Peter Gabler e.K.

In der Alling 8 • 90596 Schwanstetten-Schwand
Tel. 091 70/22 50 • Fax 091 70/22 46 • www.gartensteine.de

Wir entsorgen alles!

**Schrott
Müll
Altautos
Containerdienst**

RANDOW

Roth - Regensburger Ring 16 - www.von-randow.de Tel. (09171) 2558

Aus gemähtem Gras treten Sickersäfte aus, die Boden und Grundwasser verunreinigen können und das Bodenleben stören.

Häufig werden auch Reste von Zierpflanzen mit entsorgt, die noch keimfähig sind. Daraus entwickeln sich dann Pflanzen im Wald, die dort nicht hingehören. Die ursprünglich im Wald wachsenden Pflanzenarten werden durch diese Gewächse verdrängt.

Manche dieser Eindringlinge haben es bei uns bereits zu trauriger Berühmtheit gebracht. Das indische Springkraut oder der Riesenbärenklau, auch Herkulesstaude genannt, sind zwei solcher bereits weit verbreiteter Pflanzen, die ursprünglich einmal als Zierpflanzen die Gärten besiedelten.

Startschuss für wilde Kippe

Sehr oft sind die am Waldrand entsorgten Gartenabfälle auch der Anfang für weitere illegale Ablagerungen, und am Ende entsteht daraus eine wilde Müllkippe. Denn wenn erst einmal Abfall am Waldrand liegt, finden sich schnell Nachahmer und vergrößern den Haufen mit ihren eigenen Hinterlassenschaften.

Deshalb stellt das Ablagern von Gartenabfällen in freier Flur auch eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Ein weitaus besserer Weg zur Entsorgung von Gartenabfällen ist die Eigenkompostierung im Garten. Kleingehäcksel und kompostiert ergeben sie einen wertvollen Dünger, der den Garten wieder grünen und blühen lässt.

Wer im Garten nicht selbst kompostieren kann oder will, kann seine Gartenabfälle auch zum Wertstoffhof bringen oder in die Gartenabfallcontainer auf den Wertstoffhöfen geben. Das ist kostenlos und der legale Weg die Gartenabfälle loszuwerden.

Für weitere Fragen zur Gartenabfallverwertung steht Ihnen das Team der Abfallwirtschaft im Landratsamt gerne zur Verfügung. Unter den Rufnummern 09181/ 470-209, -219, -211 helfen wir Ihnen gerne weiter.

Verschiedenes

Außensprechtag des Amtes für Versorgung und Familienförderung

Die Sprechtag finden jeweils in der Zeit von **13.00 bis 15.30 Uhr** an jedem 3. Dienstag im Monat im Gesundheitsamt Neumarkt, Dr.-Grundler-Straße 1, statt, so am:

Dienstag, 21.10.2014 • Dienstag, 18.11.2014

Telefonisch unter der Nr. 0175/7 24 76 55 erreichbar oder unter 0941/ 78 09 00.

VdK-Sprechtag

Der **VdK** berät und unterstützt in allen sozialrechtlichen Fragen und begleitet Sie durch den Paragraphendschungel des Sozialrechts.

Die Sprechtag finden wie gewohnt **jeweils am 1. Dienstag des Monats** in der Zeit von 14.00 - 15.00 Uhr statt.

Nach telefonischer Terminabsprache berät auch **jederzeit** der **VdK Kreisverband Neumarkt i.d.OPf.**, erreichbar unter Tel. 09181/ 23 21 00.

Sprechtag der Rentenversicherungsträger

Die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte und die Landesversicherungsanstalten haben einen Kooperationsvertrag geschlossen und beraten künftig in allen Fragen zur gesetzlichen Rentenversicherung im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf. jeden Montag, Dienstag und Mittwoch in der Zeit von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr.

Telefonische Terminvergabe **ausschließlich** über die kostenfreie Telefonnummer: **0800/ 6 78 91 00**.

Außerdem können beim **Versicherungsberater** der Deutschen Rentenversicherung Bund für den Landkreis Neumarkt, Herrn Rudolf Ulrich, Kreichwischstr. 9, 92342 Freystadt, kostenlos alle Fragen rund um die gesetzliche Rentenversicherung (Renteninformation, Kontenklärung, Rentenansprüche, Witwen/Waisenrente, Erwerbsminderungs- / Invalidenrente) geklärt werden. Telefonische Vereinbarung unter Nr. 09179/ 57 61.

Ansprechpartner für private Waldbesitzer des Amtes für Landwirtschaft und Forsten

Private Waldbesitzer aus dem Gemeindebereich können sich an das Amt für Landwirtschaft und Forsten, jeweils **mittwochs**, von **14.00 Uhr bis 17.00 Uhr in Neumarkt i. d. OPf., Kapuzinerstr. 6 1/3**, wenden. Telefonisch ist das Amt erreichbar unter der Nummer 09181/4 82-13 oder mobil bei Herrn Jürgen Wohlfarth, Tel. 0151/ 12 62 26 56.

Wehrdienstberatung

Informationen über

- eine Berufsausbildung oder
- eine berufsnähe Verwendung,
- ein Studium und
- die Wehrpflicht in der Bundeswehr

Wann: In der Regel jeden **zweiten Donnerstag** im Monat in der Zeit von 9.00 bis 17.00 Uhr (bitte erkundigen Sie sich vorher unter den unten angegebenen Rufnummern)

Wo: Landratsamt Neumarkt, Zimmer Nr. **B 372**

Terminvereinbarung unter Tel.: 0941/ 78 520-379 oder 0941/ 78 520-378 am Beratungstag: unter der Tel.-Nr. 0151/ 14 85 55 14

Wanderkarte Pyrbaum erhältlich

Voll im Trend liegt das Wanderangebot des Marktes Pyrbaum für eine sinnvolle und aktive Freizeitgestaltung. In der im Rathaus erhältlichen kostenlosen Wanderkarte sind 6 reizvolle Genusswanderungen durch die Pyrbaumer Wälder beschrieben, die Lust darauf machen, seine Heimat neu zu erleben.

Freizeitkarte des Landkreises erhältlich

Für alle die gerne in der näheren Region zwischen Nürnberg und Regensburg Radeln und Wandern möchten, bietet die neue Freizeitkarte des Landkreises attraktive Informationen und Tourenvorschläge. Die Karte ist in der Kasse des Rathauses für eine Gebühr von 1,50 € erhältlich.

Fahnenverkauf im Rathaus

In der Kasse des Marktes sind wieder Fahnen mit Marktwappen im Siebdruck in den Gemeindefarben rot/grün/gelb als Querbanner in der Größe 0,90 x 1,50 m vorrätig. Die Fahnen können in der Marktkasse zum Preis von 15,- €/Stück erworben werden.

Heimatspflege

Der **siebte Sammelband** unter dem Titel „Die Schulen Pyrbaum und Seligenporten“ ist neu erschienen. Insgesamt sind folgende **geschichtliche Abhandlungen über unsere Gemeinde** erhältlich:

- Band 1: „...über die ehemalige Grafschaft der Wolfsteiner“
- Band 2: „Seligenporten - Kloster und Wappen“
- Band 3: „Handel und Handwerk“
- Band 4: „40 Jahre Großgemeinde“
- Band 5: Fremde bei uns 1939 - 1948 und die Nachkriegszeit
- Band 6: „Heilberufe und Pyrbaum“
- Band 7: „Die Schulen Pyrbaum und Seligenporten“

Die Geschichtsbände sind käuflich gegen eine Gebühr in Höhe von 10,- €/Stück in der Kasse des Marktes Pyrbaum erhältlich.

Streetwork Pyrbaum / Postbauer-Heng



Streetwork Pyrbaum / Postbauer-Heng (auch auf facebook)

Jeder hat mal ein kleines Problem oder sogar eine Krise und dann haben wir gerne ein offenes Ohr für euch. Egal ob in Beziehungen, bei Problemen mit Ämtern oder in der Ausbildung – wir stehen euch mit Rat und Tat zur Seite. Wir kennen uns mit Suchtproblemen aus und helfen schwierige Lebenslagen begleitend zu überwinden. Die Beratung ist auf Wunsch anonym.

Beratung: Nach Vereinbarung; Wir besuchen euch direkt an euren Treffpunkten.

Kontakt: Jugendtreff „SEVEN“, Centrum 7, Postbauer-Heng
Tel.: 0160/ 9 01 791 87, e-mail: streetwork@postbauer-heng.de
Facebook: streetwork1

Angebote

Alle Angebote können **ab einem Alter von 12 Jahren** besucht werden und sind **kostenfrei**. Einfach ohne Anmeldung vorbeikommen, mitmachen und Spaß haben.

Hip-Hop-Tanzkurs mit Maike

Wann: Montags, von 16.00 bis 17.30 Uhr

Wo: Henger SV Tanzstudio, Centrum 22, 92353 Postbauer-Heng

Praktikanten erwünscht

Der Jugendtreff SEVEN und die Streetworker bieten Student_innen der Sozialen Arbeit im Praktikumssemester und Erzieherpraktikant_innen im Anerkennungsjahr die Möglichkeit im Arbeitsfeld der Jugendarbeit Kenntnisse zu sammeln.

Die Einsatzmöglichkeiten sind sowohl im Jugendtreff, als auch in der Straßensozialarbeit in den Märkten Postbauer-Heng und Pyrbaum.

Bei Interesse melde Dich bitte einfach bei uns (die Kontaktdaten findest Du unter der Rubrik „Streetwork“).

Wohnraum gesucht

Die Streetworker suchen immer wieder günstige, kleine Wohnungen im Landkreis für Personen, die ansonsten von Obdachlosigkeit bedroht wären. Diese Menschen hatten entweder erst kürzlich Unglück oder haben, beispielsweise im Fall eines syrischen Asylbewerbers, ihr Bleiberecht erhalten und müssen deshalb bald aus den Übergangsunterkünften ausziehen. Wenn Sie einen Nachmieter suchen – oder sogar selbst Vermieter sind, dann melden Sie sich bitte bei uns (die Kontaktdaten finden Sie unter der Rubrik Jugendtreff „SEVEN“).

Gemeindebücherei Pyrbaum



**Neumarkter Straße 15
(neben Feuerwehrzentrum)**

Tel.: 09180/ 9 39 99 06

Öffnungszeiten:

Dienstag von 08.30 bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Sonntag von 10.30 bis 11.30 Uhr

Leiterin: Birgitt Schiebel, Tel.: 09180/ 15 93

**Tag der offenen Tür
am Sonntag, den 16. November 2014
von 14.00 – 17.00 Uhr**

Ausstellung unserer Neuerwerbungen

**2 Stunden Ausleihzeit ab ca. 15.00 Uhr
(anstelle der Vormittags-Ausleihe)**

Im Feuerwehrhaus wie immer Kaffee, Tee, Kuchen und Getränke

Tombola mit vielen Gewinnen

Großer Bücher-Flohmarkt

Für Kinder:

Jap. Papiertheater – i.d.Bücherei ca. 14.15 Uhr

Maltisch i. Feuerwehrhaus

Die neuen Medien können ab Dienstag, 18. November ausgeliehen werden.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

Ihr Büchereiteam

Betreutes Wohnen zu Hause

Nachbar/in des Jahres 2014

Die Kommune Markt Pyrbaum und das Projekt Betreutes Wohnen zu Hause suchen auch dieses Jahr wieder den/die



Nachbar/in des Jahres 2014.

Sie haben jemanden in Ihrer Umgebung, der zu Ihnen kommt, wenn Sie Hilfe brauchen? Der sich kümmert, mit Ihnen Kaffee trinkt oder auch Einkaufen fährt?

Für diesen Menschen ist es ganz selbstverständlich zu helfen? Und jetzt wollen Sie einfach einmal Danke sagen?

Dann schlagen Sie Ihren Helfer als NachbarIn des Jahres vor. Schicken Sie dessen Namen und die Begründung, warum gerade diese/r die Auszeichnung verdient mit dem Stichwort „NachbarIn des Jahres“ auf dem Umschlag an das Rathaus, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum.

Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich an Stephanie Prockl, unter 09180/ 94 05 23 oder wohnen-zu-hause@pyrbaum.de.

„Damals und Heute“ wieder ein Riesenspaß

Am 10.09.2013 fand vom Betreuten Wohnen zu Hause aus der Programmpunkt „Heute und Damals“ im Ferienprogramm Pyrbaum statt. Wir durften gemeinsam den Garten der evangelischen Gemeinde unsicher machen.

Es beteiligten sich 10 Kinder zwischen sechs und dreizehn Jahren und acht Eltern- und Großelternteile. Die Teilnehmer durften sich selbst Essen über dem Lagerfeuer kochen, Rätsel lösen, Wettbewerbe gewinnen und sich Stockbrot backen.

Zuerst wurde gemeinsam das Gemüse für die Hauptmahlzeit geschnitten und die Stöcke für das Stockbrot geschnitzt. Danach traten die Besucher in zwei Gruppen gegeneinander bei verschiedenen Wettbewerben an. Ungekochten Reis mit Stäbchen transportieren, mit verbundenen Augen einen Parcours ablaufen, Schätzen, wie viele Erbsen sich wohl in einem Glas befanden und vieles mehr. Dabei konnte jeder seine Talente einbringen und Jung und Alt sich gegenseitig zur Seite stehen.

Daraufhin wurde gemeinsam das leckere Essen verzehrt und das Stockbrot fachmännisch gebacken. Dabei gab es die Wahl zwischen deftigen und süßen Teig.

Die Teilnehmer, sowie die Ehrenamtlichen sind sich einig: „Nächstes Jahr machen wir so etwas wieder!“



Kommen Sie vorbei

Diakonie
Neumarkt

zum monatlichen Spielnachmittag

Jeden 4. Freitag im Monat treffen wir uns in der Teeküche in der Schule, Schulstraße 10, 90602 Pyrbaum, zum vergnügten Miteinander. Ab 15.00 Uhr wird den verschiedensten Spielen gefrönt. Eine gewissen Auswahl an Spielen ist gegeben, aber auch eigene gerne gesehen.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Durch geschulte Mitarbeiter ist es uns möglich auch auf kognitiv eingeschränkte Menschen (z.B.: Demenz, Schlaganfall,...) einzugehen.

Bei weiteren Fragen oder Anfragen wegen Personenbeförderung zur Veranstaltung, wenden Sie sich an Stephanie Prockl, Koordinatorin Betreutes Wohnen zu Hause, 09180/ 940523 oder wohnen-zu-hause@pyrbaum.de.

KITA Kunterbunt Pyrbaum

Einweihung der neuen Gruppenräume



Am 26.09.2014 wurden die neuen Räumlichkeiten der Bienchen offiziell eingeweiht. Dazu hatte Monika Illner Bürgermeister Guido Belz, Pfarrer Klaus Eyselein und Pfarrer Casimir Dosseh, alle Nachbarn und Eltern eingeladen.

Frau Illner begrüßte alle Gäste und die Kinder trugen einige Lieder vor.

Herr Belzl betonte, dass der Gemeinde dieses Bauvorhaben sehr wichtig gewesen ist, um möglichst vielen Kindern einen Kiga Platz zu ermöglichen. Der Architekt Herr Sturm wies darauf hin, dass die Fertigstellung im Rahmen der geplanten Kosten (circa 400.000 €) erfolgte und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit bei allen beteiligten Personen.

Anschließend segneten Pfarrer Eyslein und Pfarrer Dosseh die neuen Räume.



Alle Anwesenden ließen sich bei sonnigem Wetter den selbst gebakenen Kuchen der Kinder schmecken und schickten dem neuen Anbau per Luftballon die besten Wünsche.



Kindergarten Rasselbande

Nun ist auch schon der Herbst im Kindergarten Rasselbande eingeleitet.

Auch die neuen Kinder haben sich schon gut eingelebt.

Unsere erste große Aktion war das Herbstfest. Am Freitag den 26.09.2014 waren die Eltern, der Kindergartenkinder eingeladen mit uns zu feiern.

Für unsere neuen Vorschulkinder war das Herbstfest etwas ganz besonderes. Sie hatten an diesem Tag ihre erste gemeinsame Aufführung. Mit viel Spaß und Eifer spielten sie die Schöpfungsgeschichte nach.

Die Eltern brachten wieder viele verschiedene Leckerreien für das gemeinsame Buffet mit. Dafür und für die fleißige Mithilfe ein herzliches Dankeschön an alle Eltern.

Unsere Kinder haben in den vergangenen Wochen wieder ganz fleißig gebastelt. Diese tollen herbstlichen Bastelsachen wurden alle verkauft. Die Einnahmen kommen voll und ganz den Kindern zu Gute.



Ein ganz besonderes Dankeschön geht an unseren Elternbeirat: Sandra Lang, Stephanie Jaspers, Christine Riennerth, Andrea Bittner, Susanne Lippert, Stefanie Tronicek, Heike Lächele und Nicole Blank, der uns das ganze vergangene Kindergartenjahr hindurch tatkräftig unterstützt hat.

Durch dessen großzügige, finanzielle Unterstützung und Einsatzbereitschaft sowie eines Zuschusses von der Gemeinde Pyrbaum und der Spende von der Familie Rupp, konnten wir eine Wasserspielanlage in unserem Garten installieren. Bedanken möchten wir uns auch bei der Firma Elektro Wagner für die Spende. Diese Spende machte es möglich dass wir für unsere Wasserspielanlage tolles Spielzeug kaufen konnten.



Auch freuen wir uns sehr dass wir in diesem Jahr wieder mit unseren Kindern Äpfel pflücken durften. Vielen herzlichen Dank an den Obst und Gartenbauverein Seligenporten. Das daraus entstandene Apfelmus schmeckte allen sehr.



Ein großes Dankeschön an das Ingenieurbüro Maier für die großzügige Spende von 500,- €. Über den Verwendungszweck werden wir uns noch beraten.

Grundschule Pyrbaum

Übergabe der Sicherheitswesten

Auch in diesem Schuljahr bekamen unsere Schüler und Schülerinnen der ersten Klassen die Sicherheitswesten des ADAC überreicht.

Zu diesem Ereignis waren auch Herr Bürgermeister Guido Belzl, Herr Bernd Glas, hier als Ausbilder für Schulwegsicherheit und die stellvertretende Vorsitzende des Elternbeirats Frau Sigrid Oprotkowitz anwesend.



Die bundesweite Aktion soll mit Hilfe der Westen in Leuchtfarbe und Reflektoren die Kinder in den nun dunkler werdenden Tagen für die anderen Verkehrsteilnehmer deutlich sichtbar machen und sie so im Straßenverkehr schützen. Daher wurde den Kindern auch mit auf den Weg gegeben diese regelmäßig zu tragen.

CJD Ferienakademie „Lernen lernen“

Schon zum dritten Mal fand in Pyrbaum an der Grundschule die Ferienakademie des CJD Neumarkt, im Rahmen des Ferienprogrammes der Marktgemeinde, statt. Ermöglicht durch das gemeinsame f.i.t-Projekt SPIRit von Evang. Kirchengemeinde Pyrbaum und dem CJD Neumarkt.

Es hatten sich 16 Kinder der 2. bis 4. Klasse angemeldet und der Start war wie die Jahre vorher, kein Kind war begeistert in den Ferien in die Schule zu gehen.

Doch schon nach den ersten Übungen mit den Pezzibällen waren alle begeistert dabei. Sie lernten viele Dinge unbewusst, was ihnen aber im Schulalltag weiterhelfen wird. Vielen ist nicht bewusst, dass Bewegung und viel trinken das Denkvermögen beträchtlich steigern kann und so lernten alle jeden Tag neue Brain Gym Übungen, sprich Bewegungsabläufe um die beiden Gehirnhälften zu aktivieren und neue Verknüpfungen zu bilden. Verschiedene Assoziationstechniken, um sich z.B. Gedichte oder Zahlen besser merken zu können standen ebenso auf dem Programm, wie die Schreibfähigkeiten zu verbessern durch Übungen, wie die „liegenden Acht“. Bei allen Angeboten stand der Spaßfaktor im Vordergrund. Die Kinder sollten merken, spüren und mit dem eigenen Körper erfahren wieviel Spaß Lernen machen kann.

Höhepunkt war der letzte Tag, wo alle in die Rolle von Detektiven schlüpfen. Um alle Aufgaben zu lösen fand die Gruppe sogar im Rathaus Unterstützung bei Fr. Lehmeyer. Da unvorhergesehen auch noch Bürgermeister Belz vorbeikam, konnten die Kinder ihm auch noch ihre Wünsche vortragen.

Das Team des CJD Neumarkt wurde von den beiden Jugendleitern Melanie Pröpster und Philipp Drkosch tatkräftig unterstützt, so konnte man jedem Kind gerecht werden und auf seine individuellen Bedürfnisse eingehen, eine optimale Förderung.

Zum Abschluss waren sich alle einig: es hat Spaß gemacht!



Auf dem Foto die Gruppe in Aktion, man sieht allen den Spaß an!

Develey sponsert den Fußballnachwuchs des TSV Pyrbaum

Neben der Nationalmannschaft hatten 2014 auch 111 Junioren-Fußballvereine aus Bayern allen Grund zum Feiern: Der Unterhachinger Senf- und Feinkostproduzent Develey hat die Sieger der Deckelliga 2014 mit neuen hochwertigen Trikotsätzen von adidas ausgestattet.

Zur feierlichen Trikotübergabe waren die glücklichen Gewinner-Kicker der U9- und U11-Junioren, darunter die F-Jugend des TSV Pyrbaum, aus den sieben bayerischen Landesbezirken von Develey und dem Bayerischen Fußball-Verband eingeladen, um sich die Belohnung für ihre Sammelmühen überreichen zu lassen. Am Samstag, den 20. September fand ab 14.00 Uhr die Trikotübergabe-Veranstaltung des Bezirks Mittelfranken bei der DJK Concordia Fürth statt. Überreicht wurden die Trikots von BFV-Bezirksjugendleiter Thomas Zankl und von Herrn Wolfram von der Develey Senf- und Feinkost GmbH.



VR-Gewinnssparverein Bayern

Bei der Septemberauslosung des VR-Gewinnssparvereins Bayern meinte es Fortuna besonders gut mit Pyrbaum. Gleich zwei Gewinnssparer konnten sich über jeweils 500 Euro freuen.

Kundenberater Florian Rupp überreichte die 500 Euro-Scheine zusammen mit einem Blumenstrauß in der Raiffeisenbank-Filiale Pyrbaum.



von links: Dorothea Mierowski, Kundenberater Florian Rupp, Renate Hirschmann

In Bayern nehmen rund vier Millionen Lose an den monatlichen Auslosungen teil. Die „sichersten“ Gewinne erzielen jedoch gemeinnützige, mildtätige und karitative Einrichtungen. Ihnen kommt der Reinertrag aus dem Gewinnssparen zugute.

Sozialpsychiatrische Dienst der Diakonie Neumarkt

Soll ich meines Bruders Hüter sein?

-Das Dilemma der Angehörigen mit der Verantwortung-

Was bedeutet eigentlich Verantwortung und was treibt uns zur Übernahme von Verantwortung? Angehörige befinden sich auf einer Gratwanderung zwischen Verantwortung für den kranken Angehörigen und Eigenfürsorge. Bei Kindern, Geschwistern und Partner psychisch kranker Menschen ergeben sich bezüglich der Frage nach Verantwortung ganz spezielle Probleme. Wo müssen Angehörige Verantwortung übernehmen und wann können und müssen sie Verantwortung an Dritte abgeben? Das sind die Fragen, die in diesem Vortrag diskutiert werden.

Referent: Karl-Heinz Möhrmann, 1. Vorsitzender des Landesverbandes Bayern der Angehörigen psychisch Kranker e.V.

Termin: Donnerstag, 23. Oktober 2014, 18.30 Uhr

Ort der Veranstaltung: Diakoniezentrum, Martin-Schalling-Haus, Seelstraße 15, Neumarkt

Veranstalter: Sozialpsychiatrischer Dienst mit Gerontopsychiatrischer Fachberatung der Diakonie Neumarkt in Zusammenarbeit mit dem Evangelischen Bildungswerk Neumarkt e.V.

Kreisorchester zum Jubiläumskonzert in Postbauer-Heng

Am Samstag 8. November lädt der NBMB Kreisverband Neumarkt um 19.00 Uhr in die Mehrzweckhalle der Erich Kästner Mittelschule in Postbauer-Heng zum Jubiläumskonzert ein.

Zum 50. Mal findet heuer das Kreiskonzert statt. Zu diesem Anlass formiert sich derzeit aus den Mitgliedsvereinen ein Kreisorchester welches im zweiten Teil des Abends die vielseitige Bandbreite der Blasmusik präsentieren wird. Das erste Zusammenspiel der 50 Musiker fand bereits an einem Probenstag in Pölling statt.

Weitere vier Musikkapellen haben Stücke aus ihrem Repertoire ausgewählt. Abwechselnd spielen im ersten Teil des Konzertabends die gastgebende Marktkapelle Postbauer-Heng, des weiteren die Blaskapelle Eppelein aus Postbauer-Heng, das Symphonische Blasorchester Berching sowie die Werkvolkkapelle Neumarkt. Den Konzertbesucher erwartet ein bunt gemischtes Musikprogramm von traditioneller und konzertanter Blasmusik bis hin zu modernen Werken.



Foto: Lissy Walter

Dem Kreisverband Neumarkt des Nordbayerischen Musikbundes (NBMB) gehören 22 Musikkapellen, Orchester und Spielmannszüge mit ca. 1300 Musiker und Musikerinnen an. Für die Musiker aus den teilnehmenden Musikkapellen ist das Konzert eine gute Gelegenheit ihr musikalisches Können einer breiten Öffentlichkeit zu präsentieren und die Vielfalt der Blasmusik aufzuzeigen. Für die Zusammenstellung des Programms ist der Kreisdirigent des NBMB Albert Walter aus Pölling verantwortlich. Der Höhepunkt des Konzertes wird sicherlich das Zusammenspiel aller Musiker beim Gemeinschaftschor werden, welcher vom Kreisdirigenten Albert Walter dirigiert wird. Der Eintritt ist frei.

Susanne Engel

17. NEUMARKTER OBST BÖRSE

**SAMSTAG, 18. OKTOBER 2014
VON 9 – 14 UHR
VOR DEM NEUMARKTER LANDRATSAMT**

**AB 11 UHR MITTAGSTISCH
MIT SPEZIALITÄTEN
VOM JURADISTL-LAMM
& JURADISTL-WEIDERIND**

- * VERKAUF VON OBSTESPEZIALITÄTEN
- * APFELSORTEN-BESTIMMUNG
- * APFELSORTEN UND FRISCHER APFELSAFT ZUM PROBIEREN
- * BERATUNG RUND UM DAS OBST
- * VERKAUF VON OBSTBÄUMEN
- * KAFFEE & (OBST-)KUCHEN, SOWIE MUSIKALISCHE UMRÄHMUNG
- * SPIEL, SPASS & UNTERHALTUNG FÜR KINDER

DIE VERANSTALTER:

Grafik: www.neumarkt.de

Streuobstmarkt

Regionale Spezialitäten in Berching



am Sonntag, den 19. Oktober 2014
von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
am Pettenkoferplatz in Berching
im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags

13.00 Uhr Eröffnung durch Bürgermeister Ludwig Eisenreich, Stadt Berching
im Anschluss bis 15.00 Uhr spielt das „Schoitn Gsangl“

- Obstspezialitäten aus der Region zum Probieren und zum Kaufen (Tafelobst, Apfelsaft, Marmeladen, Schnäpse, Liköre, Dörrobst...)
- Informationen rund ums Obst
- Verkauf von Obstbäumen

ABSP-
Umsetzung
Weiße Laber

VERANSTALTER:
Kreisverband f. Gartenbau u. Landespflege Neumarkt, JURA 2000,
die Gemeinden Beilngries, Berching, Breitenbrunn und
Dietfurt a. d. Altmühl

Caritas – Sozialstation Neumarkt e.V.

Friedenstr. 33 in 92318 Neumarkt, Tel.: 09181/ 47 65-0

Pflegenotruf: 0172 / 8 23 41 66

Beratung zuhause kostenlos u. vertraulich

sozialstaion@caritas-neumarkt.de

www.Caritas-Sozialstation-Neumarkt.de

Wir bieten umfangreiche Hilfe:

Ambulante Pflege • Tagespflege • Essen auf Rädern • Hausnotruf
Betreuungsgruppen • Angehörigenberatung • Demenz-Beratung

Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

15. des laufenden Monats

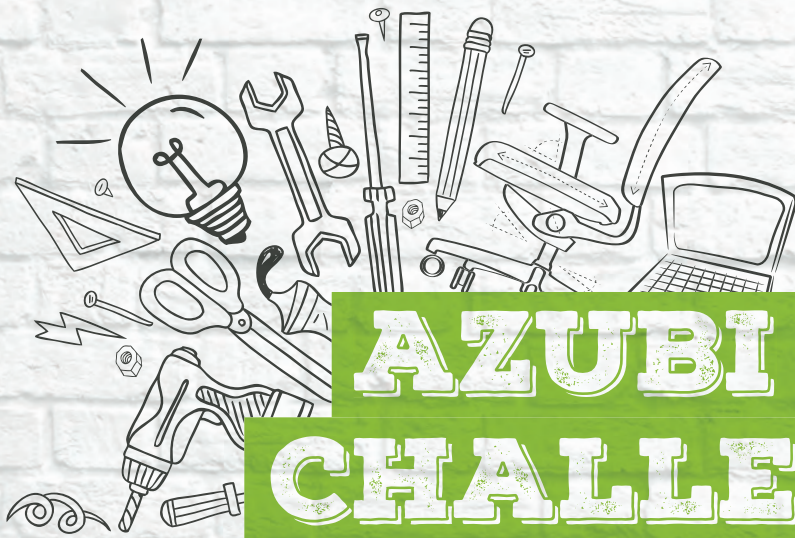
an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

02. des Monats

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**, so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der Marktverwaltung abzuliefern.

Später eingegangene Beiträge können aus organisatorischen Gründen für das jeweilige Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!



BOCK

AM
15.11.2014

AZUBI CHALLENGE DAY

DEIN TAG. DEINE ZUKUNFT.
JETZT ONLINE ANMELDEN.
WWW.BOCK-CHALLENGE.DE



Spannende
Workshops
zu unseren
Ausbildungs-
berufen

Essen und
Getränke for
free

Erlebnis-
parcours mit
tollen Preisen

Getränkeland Müller OUTLET
OBERFERRIEDEN
Am Espen 2
ANGEBOT • 22.10.-04.11.2014

MINERALBRUNNEN RHÖN SPRUDEL APPLE PLUS CHERRY PLUS CASSIS PLUS ORANGE PLUS 12 FL. à 0,75 l Pfand: 3,30 € 7,77 € 0,86 € / l	NEUMARKTER BIO-GOLD 20 FL. à 0,33 l * Pfand: 4,50 € 10,49 € 1,59 € / l	Mc NEUMARKTER ACE Blut orange ACE 20 FL. à 0,5 l Pfand: 3,10 € 8,99 € 0,90 € / l
STAATL. ECHINGEN Seit 1742 12 FL. à 0,75 l Pfand: 3,30 € 7,49 € 0,83 € / l	NEUMARKTER MINERALBRUNNEN Spritz Still Naturell 20 FL. à 0,5 l * Pfand: 3,10 € 3,79 € 0,38 € / l	BECK'S 24 FL. à 0,33 l Pfand: 3,42 € 13,99 € 1,77 € / l
AKTIEN Zwick'l Original Landbier 20 FL. à 0,5 l Pfand: 4,50 € 13,49 € 1,35 € / l	Kondrauer MINERALWASSER 12 FL. à 1,0 l Pfand: 3,30 € 5,49 € 0,46 € / l	Glossner NEUMARKTER KELLERBIER Naturtrüb 16 FL. à 0,5 l Pfand: 3,90 € 10,99 € 1,37 € / l

MO-FR: 8:30-12:30 / 13:30-19:00 Uhr * Samstag: 8:00-15:00 Uhr

SEIFERT
Heizungsbau GmbH

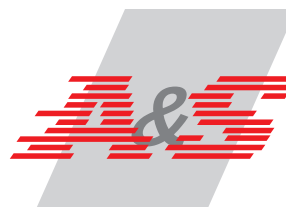
Lindelburger Straße 7
90602 Pyrbaum
Tel.: 09180/6 10
Fax: 09180/27 18

e-mail: info@seifert-heiztechnik.de • www.seifert-heiztechnik.de

24 Std.-Notfallnummer: 0171/7 76 46 64

Sicherheit gegen
Einbruch

- Einbruchmeldeanlagen
- KESO-Schließanlagen



ALARM & SICHERHEIT GMBH
Ezelsdorfer Straße 4
92353 Postbauer-Heng
Telefon 0 91 88 - 30 03 55
Telefax 0 91 88 - 30 03 56

Evang. Pfarramt Pyrbaum

Pfarramt: Marktplatz 4, Pfr. Eyselein Tel. 09180/ 7 22
Seligenporten und Rengersricht, Pfr. Dinkel, Tel. 09188/ 3 05 13 44
www.pyrbaum-evangelisch.de

Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.



Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Gottes Segen und alles Gute für das neue Lebensjahr.

Ihr Pfarrer Klaus Eyselein und Pfarrer Hermann Dinkel

Gottesdienste

19.10. 18. So. n. Trinitatis	09.30 Uhr Gottesdienst 11.00 Uhr ökumenischer Mitmachgottesdienst
26.10. 19. So. n. Trinitatis	09.30 Uhr Gottesdienst 09.30 Uhr Kinderkirche im Gemeindehaus
31.10. Reformationsfest	19.00 Uhr Dekanatsgottesdienst in der Christuskirche Neumarkt
02.11. 20. So. n. Trinitatis	09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst
09.11. Drittlletzter Sonntag	09.30 Uhr Familiengottesdienst
15.11. Samstag	18.00 Uhr Andacht der Konfirmanden
16.11. Volkstrauertag	09.00 Uhr Bittgottesdienst für den Frieden zum Volkstrauertag

Feierabendandacht

Im Herbst laden wir wieder zur Andacht am Ende der Arbeitswoche ein: Freitagabend um 19.00 Uhr. Gemeinsam Singen, Beten, Besinnen. Termine: 7./ 21. November, 5./19. Dezember

Kinderkirche am 26. Oktober 2014

Ein Gottesdienst für und mit Kindern – während die Eltern z.B. den Gottesdienst in der Kirche mitfeiern, treffen sich die Kinder (ab ca. 5 Jahre) im evang. Gemeindehaus, Allersberger Str. 3, Pyrbaum, und feiern miteinander und dem Kinderkirchen-Team ihren Gottesdienst:

beschwingt und spannend, mit Liedern, Geschichten und Aktionen rund um die Bibel.

Die Kinder kommen kurz vor 09.30 Uhr ins Gemeindehaus. Die Kinderkirche dauert ca 45 - 60 Minuten, solange wie der Gottesdienst in der Kirche.

Wir freuen uns auf euch!! Noch Fragen? Einfach im Pfarramt Tel. 09180/ 7 22 anrufen!



KIRCHE MIT KINDERN

Taufe

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Hochzeit

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Beerdigungen

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Turmcafe

Am Sonntag, den 19. Oktober ist das Turmcafe wieder von 14.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Der Kirchenvorstand lädt zur Gemeindeversammlung ein.

Gemeindeversammlung am 19. Oktober 2014

Einmal im Jahr laden wir die Mitglieder unserer Kirchengemeinde zu einer Gemeindeversammlung ein. Diese Form der öffentlichen Beteiligung an der Kirchenvorstandsarbeit bietet die Möglichkeit über aktuelle Entwicklungen in unserer Gemeinde zu informieren und mit den Gemeindegliedern ins Gespräch zu kommen. Alle dürfen mitreden. Der Kirchenvorstand ist anwesend und kann Anträge aufnehmen, die dann in einer der nächsten Sitzungen behandelt werden.

Am Sonntag, den 19. Oktober im Rahmen des Turmkaffees im Gemeindehaus.

Beginn: ab 14.00 Uhr mit Kaffee und Kuchen – die Versammlung beginnt selbst um 15.00 Uhr, dabei gibt es weiterhin Kaffee und Kuchen!

Frauenkreis

Unser nächstes Treffen ist am Donnerstag, 12. November um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Seniorenkreis

Wir treffen uns am Dienstag, 28. Oktober um 13.30 Uhr im Gemeindehaus.

Bibelkreis

14tägig am Montag, 19.30 Uhr bei Familie Grimm, Am Finkenschlag 18, Tel. 09180/ 9 40 30

Kirchenchor

Jeden Dienstag ist um 19.45 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus. Begeisterte Sängerinnen und Sänger sind jederzeit herzlich willkommen.

Mutter- und Kindkreis

Jeden Donnerstag von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr Treffen sich die Igelkinder, Mütter mit Kinder im Säuglingsalter und bis ca. 3 Jahre. Informationen: Claudia Linhard, Tel. 09180/ 93 94 44 und Sonja Neumeyer, Tel. 09180/ 1 86 33 44.

Kinderchor ab 5 Jahre

Wir treffen uns immer am Dienstag von 16.30 - 17.15 Uhr im Gemeindehaus. Wer einmal hineinschnuppern möchte ist herzlich willkommen. Es freuen sich auf Euch: Ingrid Abraham, Dörte Eyselein und Martina Ziegler. Info's gibt es bei Dörte Eyselein, Tel. 09180/ 7 22

Die Kurbelkiste : KINO für Kinder im Gemeindehaus

Das Herbstprogramm bringt legendäre Filme, die es zu sehen lohnt!

Nächster Termin:

25. Oktober 2014: Ernest & Célestine. Wunderschön gezeichnet, erzählt dieser Film von einer ungewöhnlichen Freundschaft und von Toleranz, Mut und Einsteigen für jemanden, den man lieb hat.

14.00 Uhr im evang. Gemeindehaus, Allersberger Straße 3, Pyrbaum

JUMUK (Jugendmusikkreis)

Wir treffen uns 14-tägig am Donnerstag von 16.30 bis 17.15 Uhr im Gemeindehaus (nächsten Termin bitte erfragen!). Wir singen und spielen sowohl moderne christliche Lieder, als auch Rock und Pop. Schaut doch mal vorbei. Wenn ihr ein Instrument spielt, bringt es doch gleich mit. Info bei Dörte Eyselein, Tel. 09180/ 7 22.

Ihr neuer Sachwert in Pyrbaum

Neubau Haus 2: 8-Familienhaus in Pyrbaum-Kiefernstrasse 12

provisionsfrei
für den Käufer

Bild: Haus 1 (Haus 2 wird weitestgehend identisch gebaut)

Haus 1: 100% verkauft
Haus 2: Bereits 50% verkauft

2-Zimmer-Wohnung,
ca. 72,75 m² Wfl., (#5)
Kaufpreis 181.500 €

3-Zimmer-Wohnung,
ca. 80,90 m² Wfl., (#3)
Garten ca. 90 m²
Kaufpreis 189.000 €

3-Zimmer-Wohnung,
ca. 84,29 m² Wfl., (#4)
Kaufpreis 202.500 €

3-Zimmer-Wohnung,
ca. 93,11 m² Wfl., (#2)
Garten ca. 145 m²
Kaufpreis 219.500 €



Telefon 09181-210-662

Sparkassen-Immobilien
Sparkasse Neumarkt-Parsberg

Lebensmittel Obst Gemüse Getränke

Deutsche Post 

Gerhard Striegel



Pyraser

Marktplatz 7 90602 Pyrbaum Tel 09180 / 757

Postöffnungszeiten

Montags-Freitags

9.00-12.00 Uhr

14.00-18.00 Uhr

Samstags

9.00-13.00 Uhr

Geschäftszeiten Mo-Sa 6:15-12:30 Uhr Mo-Fr 14:00-18:00 Uhr

Getränke-Lieferservice Partyplatten Präsentkörbe

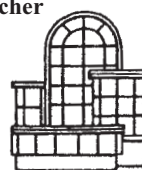
Schlosserei Buchner GmbH
Meisterbetrieb



Metallbau • Edelstahlarbeiten
Treppengeländer • Balkone
Carports • Zäune und Zaunanlage
Kunstschmiede
Kombinationen mit Glas und Holz

Neumarkter Str. 9, 90592
Schwarzenbruck-Pfeifferhütte
Tel: 09183 / 95 05 05
Fax: 09183 / 95 05 06

Umweltgerecht
und
zukunftsicher
heizen



**WALTER
ALBRECHT**

Kachelofenbau GmbH

Kachelöfen und Kamine
Kaminöfen u. Reparaturen

Eichenstraße 21 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180/13 67 • Fax: 09180/21 49
E-Mail: albrecht-kachelofenbau@t-online.de

nach telefonischer Vereinbarung

Jugendtreff „Basement“

Freitag und Samstag von 18.00 - 22.00 Uhr für 12 - 18jährige.

Schaut mal vorbei, es lohnt sich. Aktuelle Info's unter www.facebook.com/basement.pyrbaum



Informationen für den aktuellen Konfirmandenkurs

Am Mittwoch, 22. Oktober laden wir die Eltern um 20.00 Uhr zu einem Elternabend im evang. Gemeindehaus ein.

Am Samstag, den 15. November treffen sich die Konfirmanden ab 14.00 Uhr im Gemeindehaus zu einem Konfirmandennachmittag. Um 18.00 Uhr laden wir zu einer Abendmahlsandacht in die Kirche ein.

Kinderbibeltag am Buß- und Betttag 19. November 2014

Ein schulfreier Tag! Wir nutzen ihn, so wie er gedacht ist und laden alle Kinder ab ca 6 Jahren herzlich ein, einen spannenden und aufregenden Vormittag im Gemeindehaus zu erleben!

Zeit: von 10.00 bis 13.00 Uhr. Um 13.00 Uhr sind die Eltern zu der Abschlussandacht im Gemeindehaus herzlich eingeladen!

Wo? Evang. Gemeindehaus, Allersberger Str. 3, Pyrbaum

VKG im September

Wie angekündigt, fuhren wir mit unseren „Neuen“ und „Alten“ VKG-Kindern zum Minigolf nach Postbauer-Heng. Wir traten in Gruppen gegeneinander an und hatten sichtlich viel Spaß. Ein Sieger war auf Grund einiger Rechenschwierigkeiten © nicht zu ermitteln. Somit beendeten wir unseren Ausflug mit Schokoladenkeksen und radelten wieder nach Pyrbaum.



ACHTUNG: der nächste Termin ist wieder eine kurze Gruppenstunde!

Wir backen im Gemeindehaus am:

Freitag, den 24.10.2014 / **16.00 Uhr - 17.30 Uhr**

Es freuen sich auf Euch Kathrin, Fabian und Tine

Neues aus dem Kindergarten Regenbogen

Es ist schon ein Monat im neuen Kindergartenjahr vergangen. Zehn neue Kinder haben sich in der Bären- und der Löwengruppe eingelebt.

Die Eingewöhnungsphase ist für die Kinder eine große Anpassungsleistung, die für jedes Kind individuell verläuft.

Zu Besuch im Kindergarten

Am ersten Schultag haben uns die Erstklässler besucht und ihre Schultüten und Schultaschen gezeigt, sowie von ihren ersten Eindrücken in der Schule berichtet.

Unsere Kindergartenkinder haben ganz gespannt und konzentriert zugehört.



Weltkindertag

Bereits einen großen Aktionstag haben wir mit allen Kindern gemeinsam gefeiert: den Weltkindertag.

Das Thema war – KINDER HABEN RECHTE! ... AUF SPIELRÄUME.

Wir haben in der St. Georgskirche mit Liedern und Gebeten eine kleine Andacht gefeiert.

Unser Schwerpunkt lag darauf, dass wir einen ganz besonderen Raum erkunden wollten.

So haben wir die Kirche aus verschiedenen Blickwinkeln angeschaut: von der Empore, aus dem Altarraum, von der Kanzel und aus der hintersten Ecke.

Den Kindern ist dabei vieles aufgefallen. Z.B. hat man den besten Blick von der Kanzel und wenn man ganz hinten sitzt, sieht man wenig und es ist auch ziemlich dunkel.



Wir sagen DANKE

Vor kurzem waren wir zu einer Spendenübergabe eingeladen. So gingen die Vorschulkinder mit Begleitung los und haben uns mit der Filialleiterin Frau Opitz des Nahkaufs in Pyrbaum getroffen. Die Presse war auch eingeladen und so wurden wir mit den Kindern aus dem Kindergarten kunterbunt fotografiert und haben den Betrag von 400.- Euro für unseren Kindergarten erhalten.

Diese tolle, hohe Spende wurde am Nahkauf-Sommerfest im Juli „erwirtschaftet“.

Vielen herzlichen Dank.

Wir nehmen am Schulfrucht-Programm teil

Einmal in der Woche erhält jede Gruppe eine bunt gemischte Obst- und Gemüsebox von Hr. Nägelein aus Postbauer. Das Programm wird von der EU gefördert.

Einladung



zur Allerweltskirchweih nach Rengersricht im Gasthaus Renner-Brandl

Orststr. 19, 90602 Rengersricht, Tel. 09180/759
von Donnerstag 16. Oktober bis Montag 20. Oktober

Los geht's am **Donnerstag** ab 11.00 Uhr
mit unserem Schlachtschüsselessen

Wie gewohnt gibt es auch an diesem **Freitag**

Schaschlick, Currywurst und Pfannengyros

heute außerdem: Schnitzel, Cordon bleu, Hähnchen...

Ab **Samstagabend** starten wir mit unserer Kirchweih-Karte

es warten unsere Pfannengerichte, gebackene Karpfen
und verschiedene Schmankerln
zusätzlich servieren wir **mittags** auch Braten

Auf Euer Kommen freut
sich Familie

Brandl

Schon Frost-
schutzmittel
nachgefüllt?

Funktionieren
noch alle
Lampen?

Stimmt
denn auch der
Luftdruck
der Reifen?

Wischen Ihre
Wischer-Blätter
ohne Schlieren?

Auto-
Batterien
voll?

rackl
AUTOMOBILE

Hauptuntersuchungstermine im NOVEMBER:
06. / 11. / 20. / 25. November 2014

Rackl-Automobile · Pfälzerstraße 30 · 92353 Postbauer-Heng · Tel. (09188) 735

XAVER
SPENGLEREI
SCHLOSSEREI
SANITÄR-INSTALLATION

BRANDL GmbH

KIRCHENWEG 1 · 90602 RENGERSRICHT
TELEFON 0 91 80 / 8 50

BERGSTRASSE 1 · 92342 MÖNING
TELEFON 0 91 79 / 9 42 44 · TELEFAX 9 42 43

CM Bauelemente
Fenster · Türen · Sonnenschutz

CM Terrassendächer	CM Markisen
CM Haustüranlagen	CM Glasschiebetüren
CM Zimmertüren	CM Garagentore
CM Rollläden	CM Stahltüren
CM Jalousien	CM Industrietore
CM Vorbaurollläden	CM Torantriebe

Udo Konnerth
Windmühle 10a in 90602 Pyrbaum
Tel. 0 91 80 - 90 92 67
mail: info@cmbauelemente.de
www.cmbauelemente.de

SCHÜCO
Ausstellung: CM Bauelemente Nachfolger GmbH
Diebacher Str. 11e in 90449 Nürnberg

AUTO-SERVICE BÖHM

Unsere Leistungen:

- ➔ Verkauf von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen
- ➔ Wartung und Reparatur von Renaultfahrzeugen und anderen Modellen
- ➔ Klimaservice
- ➔ TÜV + AU jeden 1. Mittwoch im Monat
- ➔ Unfallinstandsetzung und Leihwagen
- ➔ Scheibenservice
- ➔ Reifenservice

Neumarkter Straße 3 · 90602 Pyrbaum
Telefon: 091 80 / 7 09 · Fax: 091 80 / 7 14
e-Mail: autoboehm@hotmail.com

PIRZER
Bestattungs-
institut GmbH

Dr.-Krauß-Str. 5
(neben TÜV)
92318 Neumarkt
Telefon Tag und Nacht
☎ **09181 · 47620**

Türkeistr. 26
90518 Altdorf
Telefon Tag und Nacht
☎ **09187 · 907700**

Zusammen mit Ihnen
gestalten wir einen ganz
persönlichen Abschied,
ob in religiöser oder
weltlicher Form.
Wir bieten Vorsorgeverträge
an und beraten Sie gerne
über alle Möglichkeiten
einer Bestattung.

Jedes Leben ist einmalig · Jeder Abschied auch

Unser pädagogisches Rahmenprogramm im Oktober heißt „Rund um den Apfel“.

Vom genauen Betrachten eines Apfelbaumes, Geschmacksübungen, Bilderbüchern und Geschichten, Bastelarbeiten, Liedern und Backen bieten wir den Kindern bunte und abwechslungsreiche Angebote.

Und selbstverständlich lassen wir uns unseren gepressten Apfelsaft schmecken.

Wir bedanken uns bei Herrn Möringer, Frau Litz, Frau Mittermeier, Herrn Eysel, Familie Abraham und Frau Rössler für die Äpfel und bei Frau Auer, Frau Schneider, Frau Regnet, Frau Schuster und Frau Will für die Hilfe beim Pflücken.

Die Kinder und das Kindergartenteam wünschen einen schönen, goldenen Herbst.

Ökumenische Veranstaltungen

Wie leben ohne Dich?

Selbsthilfegruppe für Trauernde und Hinterbliebene
Vereinbarungen und Informationen unter 09180/ 23 25

ökumenischer



MITMACH-GOTTESDIENST

am Sonntag, den 19.10.2014
um 11 Uhr
in der evang. Kirche St. Georg

**Frederick
oder:
Du bist wertvoll,
so wie du bist**

für kleine und große Kinder & Erwachsene

Man(n) trifft sich und das Ökumenische Frauenforum in Zusammenarbeit mit dem evangelischen Bildungswerk Neumarkt

Ein Abend zum Thema „Organspende“

Freitag, 24. Oktober 2014 um 19.30 Uhr im Gemeindehaus, Allersbergerstr.3.

„Organspende“ !?

Was uns das angeht!?

Was man darüber wissen sollte!

Geplant ist dieser Abend mit Herrn Dr. Wopperer vom Klinikum Neumarkt. Er wird die grundlegenden Informationen geben, an die aktuelle Diskussion heranführen und Raum zum Gespräch eröffnen.

Herzliche Einladung!

Kath. Pfarramt Pyrbaum

Mater-Dolorosa, www.pyrbaum-katholisch.de

Gottesdienstordnung vom 15. Oktober 2014 bis 15. November 2014

Mittwoch, 15.10.2014 – Hl. Theresia von Jesu (von Ávila)

09.00 Uhr Hl. Messe für † Klara Krone von Frau Eichelsdörfer

Donnerstag, 16.10.2014 – 28. Woche im Jahreskreis

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Freitag, 17.10.2014 – Hl. Ignatius von Antiochien

Keine Heilige Messe

Samstag, 18.10.2014 – Hl. Lukas, Evangelist

18.00 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Vorabendmesse in Unterferrieden. Hl. Messe für † Bettina Schmidt von Frau Eichelsdörfer

Sonntag, 19.10.2014 – 29. Sonntag im Jahreskreis

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe nach Meinung

11.00 Uhr Ökumenischer Mitmachgottesdienst in St. Georg

Dienstag, 21.10.2014 – Jahrestag der Weihe der Domkirche

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Mittwoch, 22.10.2014 – 29. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr Hl. Messe für † Franz Fischer, für † Edeltraud Piosecny und für † Eltern und Geschwister Dotzer

Donnerstag, 23.10.2014 – 29. Woche im Jahreskreis

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Freitag, 24.10.2014 – 29. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Hl. Messe für † Vater Horst Rube

Samstag, 25.10.2014 – 29. Woche im Jahreskreis

Eine-Welt-Verkauf nach dem Gottesdienst

18.15 - 18.45 Uhr Beichte bei Pfarrer Henke aus Möning

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Vorabendmesse (Pfarrer Henke). Hl. Messe für † Mann, Vater und Opa Adolf Peterle, für † Mathilde Djordjevic und für † Eltern Anna und Johann Obermeier

Ende der Sommerzeit!

Heute Nacht wird die Uhr um eine Stunde zurückgestellt.

Sonntag, 26.10.2014 – 30. Sonntag im Jahreskreis – Weltmissionssonntag, Eine-Welt-Verkauf nach dem Gottesdienst

(Kollekte für die Weltmission)

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Eltern Johann und Maria Pahl für † Eltern Josef und Therese Stampfer, für † Geschwister Toni und Resi und für † René Partl

Dienstag, 28.10.2014 – Hl. Simon und Hl. Judas

18.30 Uhr Hl. Messe für † Mutter und Oma Marie Böhner zum Jahresged.

Mittwoch, 29.10.2014 – 30. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr Hl. Messe für † Mann Franz Zorn, für † Geschwister Pölloth und für † Eltern und Geschwister Arzt von Dotzer

Donnerstag, 30.10.2014 – 30. Woche im Jahreskreis

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Freitag, 31.10.2014 – 30. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Hl. Messe für † Georg Stoll

Samstag, 01.11.2014 – Allerheiligen

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Angehörige der Familien Peterle und Gumler für † Vater Horst Rube und † Großmutter Wilhelmine Bauer. 14.00 Uhr Andacht in der Pfarrkirche mit dem Kirchenchor; anschließend Prozession zum Friedhof mit Gräbersegnung.

Sonntag, 02.11.2014 – Allerseelen

(Kollekte zur Hilfe für Geistliche in Osteuropa)

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Barbara und Michael Schlupp und für † Großeltern Schlupp

Dienstag, 04.11.2014 – Hl. Karl Borromäus

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Mittwoch, 05.11.2014 – 31. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr Hl. Messe für † Anna Güntner zum Jahresgedenken

Donnerstag, 06.11.2014 – 31. Woche im Jahreskreis

(Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe)

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

VER **SICHER** KAMMER UNGS
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.



Wir haben 1.000 Pläne.
Unsere flexible Altersvorsorge macht alles mit!

**1.000 €
Zusatz
Rente** Wir zeigen
Ihnen wie!

**Bis 30.12.2014 den aktuellen
Garantiezins sichern - lebenslang.**



Sparkasse
Neumarkt-Parsberg
www.sparkasse-neumarkt.de

Das Leben steckt voller Überraschungen. Da ist es gut, wenn Sie den Veränderungen gelassen gegenüberstehen können. Unsere flexible Altersvorsorge passt sich an Ihr Leben an. Und nicht umgekehrt. Handeln Sie jetzt, um auch im Alter Geld für die schönen Dinge des Lebens zu haben! Wir beraten Sie gerne - sprechen Sie uns an. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

FLIESEN ♦ NATURSTEINE

BAYER

Wir planen Ihr Bad
mit 3D und
Foto-Realistik!

AUSSTELLUNG BERATUNG VERKAUF VERLEGUNG RENOVIERUNG

Öffnungszeiten der Ausstellung: Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

90602 Pyrbaum-Seligenporten · Möninger Str. 38 · Tel. 0 91 80 / 93 02 02
Fax 0 91 80 / 93 02 00 · Mobil 01 72 / 8 32 55 83 · eMail: bayer.fliesen@t-online.de

Wir arbeiten für Sie!

**PLANUNG
BERATUNG
SERVICE
DIENSTLEISTUNGEN**

- Gartengestaltung
- Natursteinarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Treppenbau
- Terrassenbau
- Zaunbau/Holzbaue

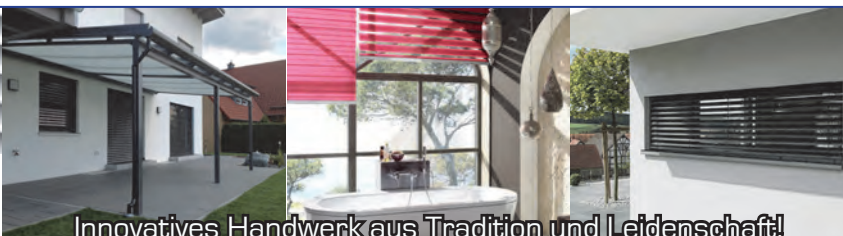
DG **Dittrich**
GARTENBAU
Kompetenz im grünen Bereich

Röthenbacher Straße 7 · 90602 Pyrbaum
Fax 0 91 80 / 18 04 17 · Mobil 01 76 / 24 52 81 20 · info@gartenbau-dittrich.de

Tel. 0 91 80 / 93 09 88 · www.gartenbau-dittrich.de

**GEORG
WINDISCH**
MEISTERFACHBETRIEB

Neumarkter Str. 26 • 92353 Postbauer-Heng
Tel. 09188 90 51 95 • Fax 09188 90 51 96
www.windisch-sonnenschutz.de



Innovatives Handwerk aus Tradition und Leidenschaft!

küchenstudio Vinopal
IHR PARTNER BEIM KÜCHENKAUF



**Wir eröffnen Perspektiven -
und das seit 40 Jahren.**

Küchen und Elektrogeräte im Küchenstudio Vinopal in Allersberg
Heckelstraße 7
90584 Allersberg
Telefon 09176 7276

www.kuechenstudio-vinopal.de

Wandfarbe? Deckenfarbe? Pinsel?
Fassadenfarbe? Holzlasuren? Tapeten?

Sie möchten nicht selbst
renovieren? Die Lösung: Unser
Malerbetrieb bringt Ihre Wände
für Sie wieder auf Vordermann.



Ihr Wunschfarbton -
bei uns im Farbenfachhandel!

Brillux
...mehr als Farbe

Keltenring 25
92361 Bergau
Tel.: (0 91 81) 512 0 80
info@maler-haubner.de

H Haubner
Fachhandel · Malermeister

Freitag, 07.11.2014 – 31. Woche im Jahreskreis-Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr Hl. Messe für † Mutter Antonie Pfeifer und für † Vater Horst Rube

Samstag, 08.11.2014 – 31. Woche im Jahreskreis

14.00 Uhr Taufe von Katharina Will

18.00 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe für † Edeltraud Piosecny von Frau Eichelsdörfer

Sonntag, 09.11.2014 – Weihetag der Lateranbasilika

(Kollekte Jugendsammelaktion – 60% der Spenden gehen an die Jugendstiftung nach Eichstätt, 40% bleiben für die Jugend vor Ort)

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Agnes Stanossek und für † Julia und Konrad Lazik.

Dienstag, 11.11.2014 – Hl. Martin

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Mittwoch, 12.11.2014 – Hl. Josaphat

09.00 Uhr Hl. Messe für † Alois Knipfer

Donnerstag, 13.11.2014 – 32. Woche im Jahreskreis

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Freitag, 14.11.2014 – 32. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Hl. Messe für † Hans Schuster zum Jahresgedenken

Samstag, 15.11.2014 – 32. Woche im Jahreskreis

17.30 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Pfarrgottesdienst in Unterferrieden. Hl. Messe nach Meinung

Geburtstage

Pyrbaum

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Herzliche Glückwünsche zu Ihrem Geburtstag.

Alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen für das neue Lebensjahr wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Casimir Dosseh

Kirchenchorproben

Do. 16.10. - 19.30 Uhr Chorprobe

Do. 30.10. - Chorprobe entfällt

Do. 13.11. - 19.30 Uhr Chorprobe

Gospelchorprobe

Sa. 18.10. - 16.30 Uhr Chorprobe, anschließend um 18.00 Uhr Gottesdienst in Seligenporten

Senioren

Am Mittwoch, 15.10.2014 um 14.00 Uhr sind alle Senioren und Interessierte recht herzlich zum Seniorennachmittag ins katholische Pfarrheim zum Thema: „Im Herbst blühen auch noch Rosen, im Herbst reift auch der Wein“ eingeladen.

Die musikalische Gestaltung übernimmt die Pyrbaumer Saitenmusik.

Erstkommunion

Der 1. Erstkommunionelternabend findet am Mittwoch, 15.10.2014 um 20.00 Uhr im Pfarrheim, Schlosshof 1 statt.

Am Samstag, 15.11.2014 von 16.00 - 18.00 Uhr treffen sich die Erstkommunionkinder im Pfarrheim.

Firmung 2014

Zu Beginn des neuen Schuljahres werden wir wieder mit der Firmvorbereitung beginnen.

Wir bitten alle Jugendlichen die 2012 nicht in Pyrbaum zur Erstkommunion gegangen sind, aber 2015 gefirmt werden wollen, sich bei Pfarrer Casimir Dosseh unter der Telefonnummer: 09180/7 23 zu melden.

1. Firmelternabend ist am Mittwoch 22.10.2014 um 20.00 Uhr im Pfarrheim, Schlosshof 1.

Das Startertreffen mit Herrn Pfarrer Dosseh und den Firmbewerbern findet am Samstag, 08.11.2014 um 16.00 Uhr im Pfarrheim statt.

Frauenbund

Am Dienstag, 21. Oktober 2014 um 19.30 Uhr treffen wir uns im katholischen Pfarrheim zu einem Vortrag über „Kräuter, Beeren und Früchte im Herbst“ mit Frau Dagmar Neihser.

Dazu sind alle, auch Nicht-Mitglieder, recht herzlich eingeladen.

Am Dienstag, 11.11.2014 lädt der Frauenbund um 19.30 Uhr ganz herzlich zur Jahreshauptversammlung ins Pfarrheim ein.

Es wäre schön, wenn jeder eine Kleinigkeit für das kalte Buffett beisteuert.

Eine-Welt-Verkauf

Am Samstag, 25.10. und Sonntag 26.10.2014 können Sie nach dem Gottesdienst wieder Produkte aus dem Eine-Welt-Laden erwerben.

GlockenCafé

Am Sonntag, 09.11.2014 ab 14.00 Uhr, möchten wir Sie wieder herzlich zu Kaffee und Kuchen in das katholische Pfarrheim einladen. Der Erlös dieses Nachmittags wird unserem „Glockenkonto“ gutgeschrieben, auf welchem Geld für die Renovierung unserer Glockenanlage gesammelt wird. An diesem Nachmittag dürfen wir auch Herrn Winkelbauer, den Glockensachverständigen des Diözesanbauamtes Eichstätt begrüßen. Er wird uns über Glocken allgemein und über die erforderlichen Renovierungsmaßnahmen informieren.

Wir freuen uns auf Sie!

Krankenpflegeverein Pyrbaum-Seligenporten

Bitte denken Sie bei „Veränderungen“ auch an den Krankenpflegeverein, z. B. bei der Änderung der Kontoverbindung usw.

Wort des Lebens Kreis

Wir sind eine Gruppe von katholischen und evangelischen Christen, die sich einmal im Monat trifft. Bei unseren Begegnungen tauschen wir uns über eine Textstelle in der Bibel aus und überlegen, wie sich diese in unser konkretes Leben übertragen lässt.

Bei Interesse melden sie sich bitte im Pfarrbüro (09180/7 23) oder bei Petra Schmitt (09180/17 60)

Wir sammeln abgestempelte Briefmarken für die Steyler Mission

Bitte sammeln Sie mit!

Zu beachten ist:

Die Briefmarken jeweils mit mindestens einem Rand von etwa 0,5 cm ausschneiden und nicht vom Papier lösen.

Sammelstellen:

- Weißer Kasten (Anregungen Pfarrgemeinderat) neben der Ausgangstüre der Kirche.
- In der Sakristei
- Im Pfarrbüro

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!!

Brillen für die Mission

Haben Sie alte Brillen, die sie nicht mehr benutzen und wissen nicht wohin damit? Gerne können sie diese in der Sakristei oder im Pfarrbüro abgeben.

Wir laden sie ganz herzlich ein, an den vielfältigen Aufgaben und Projekten unserer Pfarrgemeinde durch eine Spende mitzuwirken.

Unsere Spendenkonten:

Sparkasse Neumarkt-Parsberg, Katholische Kirchenstiftung Pyrbaum, IBAN: DE56760520800000300046, BIC:BYLADEM1NM1

Raiffeisenbank Neumarkt, Katholische Kirchenstiftung Pyrbaum, IBAN: DE64760695530006410944, BIC:GENODEF1NM1

Ehrung von Frau Amanda Groß

Anlässlich des Patroziniums in unserer Pfarrkirche wurde Frau Amanda Groß für 60 Jahre engagiertes Singen im Kirchenchor geehrt.

In der Urkunde unterzeichnete unser Bischof und der Domkapellmeister.

Ein herzliches Vergelt's Gott für diesen Einsatz sagten auch Herr Pfarrer Casimir Dosseh, die Pfarrgemeinderatsvorsitzende Frau Karin Knoll-Kluge und der Chorleiter Herr Gerhard Seger. Sie alle ermunterten die

Pfarrgemeinde, zu versuchen im Kirchenchor mitzusingen, damit auch in Zukunft zur Ehre Gottes die Gottesdienste festlich mitgestaltet werden können.



Katholische Pfarrei Seligenporten

Mariä Himmelfahrt (www.pfarrei-seligenporten.de)

Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.



Zu Ihrem Geburtstag alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen, das wünscht Ihnen von Herzen Ihr Pfarrer Hans Henke

Sommer - Gottesdienstzeiten

Dienstag um 18.00 Uhr in Rengersricht
Mittwoch um 15.00 Uhr Kinder- u. Schülergottesdienst in Seligenporten
Donnerstag um 18.00 Uhr in Rengersricht
Freitag um 18.00 Uhr in Seligenporten
Samstag um 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst in Seligenporten
Sonntag um 09.30 Uhr Pfarrmesse in Seligenporten

Ab der Winterzeit gelten wieder folgende Gottesdienstzeiten

Dienstag um 09.00 Uhr in Rengersricht
Mittwoch um 15.00 Uhr Kinder- u. Schülergottesdienst in Seligenporten
Donnerstag um 09.00 Uhr in Rengersricht
Freitag um 18.00 Uhr in Seligenporten
Samstag um 18.00 Uhr Vorabendgottesdienst in Seligenporten
Sonntag um 09.30 Uhr Pfarrmesse in Seligenporten

Ministranten auf großer Reise

Sieben Tage römische Kultur, Spirituelles, Austausch mit anderen Jugendlichen und als Höhepunkt eine Audienz mit Papst Franziskus
Rund 400 Ministranten aus dem Bistum Eichstätt und darunter unsere Ministranten aus der Pfarrei Seligenporten Franziska Fladerer, Carla Wild und Jonas Blank haben bei ihrer Pilgerfahrt nach Rom viel erlebt und sind mit zahlreichen neuen Eindrücken und Erfahrungen von dieser Reise schwer beeindruckt.



Insgesamt waren etwa 50.000 deutsche Messdiener in der Stadt unterwegs. Unter dem Motto „Frei! Darum ist es erlaubt, Gutes zu tun“ waren sie zur gemeinsamen Wallfahrt nach Rom eingeladen.

Das Angebot für die Minis war breit gefächert. Bei der Audienz kamen die jungen Pilger Papst Franziskus ganz nah: Alle 50.000 Ministranten aus Deutschland, Wien, Linz sowie eine Gruppe aus Lettland trafen sich dazu auf dem Petersplatz. Für die kleine Ministrantengruppe aus Seligenporten war dies ein ganz besonderes Erlebnis: „Wir waren richtig nah dran und deshalb haben wir den Papst auch gut sehen können – das war sehr beeindruckend.“

Gottesdienste und Besuche von Roms prächtigen Kirchen wie dem Petersdom, der Basilika Santa Maria Maggiore und der Lateranbasilika gehörten ebenso dazu wie ein Ausflug an den Strand. Bei einem „Blind Date“ lernten die Jugendlichen Messdiener aus anderen Diözesen kennen und tauschten sich über ihren Glauben und den Besuch in der ewigen Stadt aus.

Für uns drei Ministranten war eines klar: „Abgesehen von den 15 Stunden Busfahrt, war es ein einmaliges Erlebnis, zusammen mit 50.000 Minis aus anderen Diözesen und mit dem Heiligen Vater am Petersplatz eine Vesper zu feiern.“

Würdige Aufstellung des Epitaphs der Patrizierin Margarete Mendel aus Nürnberger die hier 1352 im Kreuzgang der Zisterzienserinnen beigesetzt wurde.

Dank an alle Beteiligten.

Die kath. Kirchenstiftung Seligenporten hat vor knapp zwei Jahren von Herrn Anton Bauer dem jetzigen Besitzer der ehemaligen Klostergebäude einen Epitaph aus Sandstein erhalten. Herr Brun Appel der frühere Leiter des Eichstätter Diözesanarchivs konnte ihn klar als Grabstein der Patrizierin Margarete Mendel identifizieren. Frau Mendel verstorben am 15.03.1352 war die Tochter von Konrad Groß I und Mutter berühmter Söhne.



Der Kreuzgang ist im Jahre 1710 durch einen Brand zum großen Teil zerstört worden und der Stein lag bis 1970 im Schutt unter der Erde begraben.

Was ihm augenscheinlich nicht sonderlich geschadet hatte. Vor der Identifizierung durch Herrn Appel konnte ihn niemand richtig zuordnen.

Die Übersetzung des Beschriftungstextes:

† Im Jahr des Herrn 1352 starb Margareta genannt die Men/de/lin am Donnerstag vor Laetare

Für uns von der Kath. Kirchenstiftung Seligenporten war es jetzt wichtig für den Epitaph der Frau Mendel einen angemessenen und ehrenden Platz zu finden. Um dies realisieren zu dürfen war das Zutun etlicher Kommissionen für Begutachtungen, Maßnahmenfestlegungen und Genehmigungen vor Ort erforderlich. Unser Dank gilt, dem Vorbesitzer Herrn Anton Bauer. Von der Unteren Denkmalschutzbehörde des Landratsamtes, Herrn Thomas Gruber mit Herrn Kreisheimatpfleger Heinz Buchholz. Unseren örtlich zuständigen Personen, Herren Heimatpfleger Horst Schrödel, Bürgermeister Guido Belzl und Geschäftsleiter Richard Forster. Das Staatliche Hochbauamt Regensburg mit H. Oberbaurat Christian Brunner und H. Steinmetzmeister Matthias Baumüller, Dombauhütte Regensburg. Besonderer Dank gebührt jedoch H. Steinmetzmeister Günther Fischer aus Pyrbaum, der unentgeltlich zwei volle Tage mit einem Mitarbeiter die Einbringung und Aufstellung übernommen hat. Ohne seine große Erfahrung und Tatkraft wäre es nicht möglich gewesen den 1,7 t schweren Stein ohne die kleinste Beschädigung in die Kirche einzubringen und sicher aufzustellen. Der Epitaph steht jetzt an der hinteren Südseite unserer Gruft im direkten Blick zu den vorhandenen Epitaphien aus der Zeit des Mittelalters.



Weiterhin gilt unsere Wertschätzung H. Brun Appel für die Zuordnung und Übersetzung der Beschriftung des Epitaphs sowie sein unermüdliches Forschen zur Geschichte Seligenporten.

Die Kath. Kirchenstiftung Seligenporten

Frauenkreis

Am Dienstag, den 14. Oktober, kommt zu uns ins Pfarrheim Herr Peter Frank. Mit seinem Diavortrag "Inselträume: Madeira – Mallorca – Korfu" wird er uns noch ein wenig Sommergefühl vermitteln und an den vergangenen Urlaub zurückdenken lassen. Da Herr Frank aus Regensburg anreist, bitte ich zu beachten, dass die Veranstaltung bereits um 18.00 Uhr beginnt.

Anlässlich der Seligenportener Kirchweih treffen wir uns zum traditionellen Kaffeetrinken und gemütlichen Beisammensein am Kirchweih-Montag Nachmittag, den 20. Oktober, im Festzelt.

Für Dienstag, den 11. November, haben wir einen Einkehrtag im Kloster Plankstetten eingeplant. Einzelheiten zu diesem Ausflug werden Euch rechtzeitig mitgeteilt. Anfahrt ist im eigenen PKW.

Das Basteln für die Weihnachtsfeier unserer Senioren findet in der zweiten Novemberhälfte statt.

Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen an alle, auch an Nichtmitglieder. Gäste sind uns stets willkommen.

*Liebe Grüße
Eure Bruni*

Kath. Pfarramt Möning

Filiale Schwarzach

92342 Freystadt-Möning, Pfarrstr. 1

Tel. 09179/90705, Fax 09179/ 9 07 06, www.pfarrei-moening.de

e-mail: moening@bistum-eichstaett.de

Die Gottesdienstordnungen finden Sie im aktuellen Pfarrbrief.

Pfarramt

Bürozeiten der Sekretärin:

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr



Kirchweih in Möning

Am Kirchweihsamstag, 18.10.14 sind besonders alle Jugendlichen, die Kirwaboum und Kirwamoidla herzlich zur Vorabendmesse um 19.00 Uhr in die Pfarrkirche Möning eingeladen. Musikalisch wird der Gottesdienst mit rhythmischen Liedern gestaltet. Der Festgottesdienst am Sonntag, 19.10. beginnt um 9.45 Uhr. Die Kollekte ist jeweils für die Pfarrkirche Möning.

Kleinkindergottesdienst

Am Mittwoch, 22.10.14 sind wieder alle Familien mit Kleinkindern zum kindgerechten Wortgottesdienst um 17.00 Uhr in die Pfarrkirche Möning eingeladen.

Allerheiligen, Allerseelen

An Allerheiligen, 01.11.14 feiern wir den Gottesdienst um 9.45 Uhr in der Pfarrkirche Möning, anschließend ziehen wir in Prozession zum Friedhof zum Totengedenken und Gräbersegnung.

Am Sonntag, 02. 11.14 – Allerseelen – wird auch in Schwarzach ein Gottesdienst gehalten, Beginn ist um 8.30 Uhr.

Jugendgottesdienst

Die kath. Landjugendgruppen aus Möning und Schwarzach laden am Samstag, 15.11.14 um 19.00 Uhr zur Vorabendmesse in die Pfarrkirche Möning ein. Bei dem Jugendgottesdienst wird besonders der verstorbenen Jugendlichen der Pfarrei gedacht.

Dorfgemeinschaft Schwarzach

Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.



Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Ihnen viel Glück und Gesundheit für das neue Lebensjahr!

Parteinachrichten

SPD

MdL Reinhold Strobl kommt zu Besuch

Unser SPD Landtagsabgeordneter Reinhold Strobl besucht unsere Marktgemeinde Pyrbaum am Freitag, den 17.10. 2014 ab 14.00 Uhr.

Beginnend mit einem Besuch bei Bürgermeister Belzl, der die aktuellen Schwerpunkte der Gemeindepolitik vorstellt, besichtigt Strobl den Baufortschritt des Seniorenzentrums in Pyrbaum. Dabei diskutieren die Mitglieder des SPD Ortsvereins mit MdL Strobl auch die Themen Betreutes Wohnen sowie ein Ärztehaus. Außerdem stehen auch die Kindergärten und Kindertagesstätten auf der Agenda. Dazu laden wir die Bürgerinnen und Bürger ein, um über diese Themen mit unserem MdL Strobl zu diskutieren.

*Ihr Marcel Schmidt
Ortsvereinsvorsitzender*

SPD





NIE WIEDER STREICHEN!!!

Holzfenster-Schutzsysteme aus Aluminium

Sie hatten vor, Ihre Fenster zu streichen? Oder wollten Sie in neue Fenster investieren? Das ist vielleicht unnötig! Die Alu-Verblendung ist auf alle gängigen Standard-Holzfenster anwendbar. In vielen schönen Farben möglich! Kein Bauschutt, Lärm oder Schmutz während und nach den Arbeiten! Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie.

KLEBL Schreinerei OHG

Am Stadtgraben 22 · 92342 Freystadt · Tel. 09179 - 942-20 · Fax -23
E-mail: schreinerei_klebl@t-online.de · Internet: www.schreinerei-klebl.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.
8.30 - 17.00 Uhr
und nach tel.
Vereinbarung

WÄRME | WASSER | LUFT | UMWELT



WER LEGT SICH SONST FÜR SIE MIT
VIER ELEMENTEN INS ZEUG?

Gruber



MEISTER DER ELEMENTE

92342 Freystadt | T: 09179. 9494-0 | www.gruber-mde.de



Kurs: Oasen im Advent

Adventszeit - Stress oder Besinnlichkeit?
Schenken Sie sich etwas Besonderes für diese Zeit.
Tauchen Sie mit mir ein in die Welt der 5 Elemente.

Meditationen

Sinneseindrücke wahrnehmen

Kinesiologische Übungen

Innehalten - für innere Ruhe und mehr Kraft

Keine Vorkenntnisse notwendig
Kursserie mit 5 Terminen - montags, ab dem 17.11.
Von 10:00-11:30 Uhr oder 19:00-20:30 Uhr
Im Feuerwehrhaus Pyrbaum - Kosten: EUR 49,-

Sylvia.Dallhammer@t-online.de

09180/939466



MÖBEL Schreinerei MARKUS TURINSKY

Abt-Stephan-Str. 4 · 90602 Seligenporten
Tel. 0 91 80 / 16 93 · Fax 0 91 80/93 95 12
e-Mail: Schreinerei.Turinsky@t-online.de

Ihr Partner für:

- Möbel nach Maß
- Zimmer- und Haustüren
- Parkett- und Laminatböden
- Küchen • Bäder
- Individueller Innenausbau
- wir fertigen auch behindertengerechte Möbel



Elektro Traumüller

Inhaber: Martin Ermer

- Elektroinstallation für Haus und Gewerbe
- Elektrogeräteverkauf und Kundendienst
- Elektroheizsysteme
- Antennentechnik

Annahmestelle für:

Wäscherei und Heißmangel
Schuhreparaturen
Änderungsschneiderei
der Firma Holzschuh

Waschsaugergeräteverleih

Allersberger Straße 6 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180 / 704 • Fax: 09180 / 33 37
Email: ermer-elektro@t-online.de



Ortsverbände Seligenporten-Rengersricht-Schwarzach und Pyrbaum

Einladung zum Schafkopfrennen am 02. November 2014

Lieber Schafkopffreund,
hiermit dürfen wir Sie / Dich recht herzlich zu unserem Schafkopfrennen der beiden CSU Ortsverbände Seligenporten Rengersricht Schwarzach und Pyrbaum

**am Sonntag, den 02. November um 18.00 Uhr
im Pfister-Stodl in Schwarzach**

einladen.

Neben wertvollen Sachpreisen gibt es eine 3-Tages-Reise nach Berlin und eine Tagesfahrt in den Bayerischen Landtag zu gewinnen.

Es würde uns freuen, Sie an diesem Abend persönlich begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen

Xaver Pfister
CSU Ortsvorsitzender Seligenporten

Gerd Kürgelein
CSU Ortsvorsitzender Pyrbaum

CFW Seligenporten-Rengersricht FW Schwarzach

**Informationen zum Bürgergespräch am
25.09.2014 der CFW Seligenporten-
Rengersricht/FW Schwarzach**

Viele Bürger/innen aller Ortsteile folgten der Einladung, was uns sehr freute. Vielen Dank fürs Kommen und für den gemeinsamen offenen Austausch. Denn neben der Information zu aktuellen kommunalpolitischen Themen der Gemeinde Pyrbaum nutzten die interessierten Mitglieder und Bürger/innen die Gelegenheit und brachten ihre Anregungen vor. Wir beantworteten viele Fragen. Außerdem werden wir uns aktiv für alle vorgebrachten Anliegen einsetzen. Ein Austausch mit allen interessierten Bürger/innen ist für uns sehr wichtig.

Wir werden auch zukünftig Termine für Bürgergespräche in den verschiedenen Ortsteilen anbieten. Natürlich können Sie uns darüber hinaus jederzeit kontaktieren, wenn Sie Fragen oder Anregungen haben.

Übrigens: Die Niederschrift des Bürgergesprächs finden Sie auf unserer Website „cfw-online.de“.

Ihre CFW Seligenporten-Rengersricht & FW Schwarzach
Guido Belzl, Gaby Zehnder, Karl Meyer, Gerhard Meyer & Reinhard Wild



Freie Wähler Pyrbaum e.V.

Einladung

Hiermit ergeht an alle Mitglieder sowie Bürgerinnen und Bürger, die Anhänger der „Freien Wähler Pyrbaum“ sind, die herzliche Einladung zur

Jahresversammlung/Mitgliederversammlung 2014.



Die Versammlung findet am **Dienstag, 21. Oktober 2014 um 19.30 Uhr** im Schützenhaus Pyrbaum – Am Sportplatz – statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
 - a) Allgemein
 - b) Kommunalwahl 2014
 - c) Bericht aus dem Marktrat
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfung
5. Beschlussfassung über die Entlastung der Vorstandschaft
6. Sonstiges, Wünsche und Anregungen
7. Ehrungen

Die Ehrungen werden von der Bezirksvorsitzenden der Freien Wähler Oberpfalz und Landrätin des Landkreises Regensburg - Frau Tanja Schweiger - vorgenommen.

In der Hoffnung, auf rege Teilnahme bei unserer Versammlung, verbleiben wir mit freundlichen Grüßen.

Für den Vorstand der Freien Wähler Pyrbaum
Stefan Zeltner
1. Vorsitzender

Ferienprogramm - Freie Wähler Pyrbaum

Eine supertolle Sache!

Am Schulgelände in Pyrbaum trafen sich über 30 Kinder um über Scherben und das Nagelbrett zu laufen. Die Spannung war sehr groß! Nahezu alle Kinder nahmen ihren Mut zusammen und haben sich wie echte Fakire in den Scherbenhaufen gestellt und sind über das Nagelbrett gelaufen.



Highlight war, unter der Anleitung von Harald Schwarz, wie die Großen im Fernsehen „Feuerspucken“!!! Mit Bärlappsporen haben die Kinder ihr Können unter Beweis gestellt. Teilweise kamen richtige

Feuerwalzen auf die Zuschauer zu. Wir waren begeistert, dass alle Kinder den Mut hatten um alles auszuprobieren - Hut ab!

Zum Abschluss bekamen die Kids noch Tipps, wie man richtig jongliert usw..



Vielen Dank an alle die dabei waren und die mitgeholfen haben!

**„Alles auf
den Weg
bringen.“**



Sparwoche!
23.10. - 30.10.2014
4 x 5.000 Euro
zu gewinnen!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Sorgen Sie dafür, dass in Ihrem Leben und dem Ihrer Lieben alles in die richtige Richtung läuft. Egal welchen Weg Sie einschlagen, wir unterstützen Sie dabei mit unserer genossenschaftlichen Beratung. Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin. Und mit etwas Glück können Sie bis zum 7. November bei unserem Sparwochen-Gewinnspiel sogar 5.000 Euro mit auf Ihren Weg nehmen. Informationen bei Ihrer Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG oder unter www.raiba-neumarkt-opf.de

Meine Bank - Meine Region
Raiffeisenbank
Neumarkt i.d.OPf. eG



Hair-Power für Sie und Ihn



Wir begrüßen Antonia Draxler als neue Mitarbeiterin. Sie verstärkt seit kurzem unser Team. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. Zusätzlich ist Jennifer Distler aus der Elternzeit zurück und ab sofort wieder für unsere Kunden da.



Me Ro Mi

Ihr Friseur in Postbauer-Heng



Pyrbaumer Str. 4 (neben NORMA)
70 kostenlose Parkplätze vor der Tür

Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch 8 bis 18 Uhr
Donnerstag bis Freitag 8 bis 20 Uhr
Samstag 8 bis 16 Uhr

0 91 88 • 59 98 14

EIGENE FRÜCHTCHEN



Was gibt es leckereres,
als **Obst,**
und **Früchte,**
im
eigenen Garten
umweltgerecht
anzubauen??

**KAUFEN WO'S
WÄCHST**

kreutzer

Baumschulen
Gartengestaltung

Albersreuther Weg 10 • Tel. 09122 / 26 58
91126 Schwabach-Unterreichenbach



Automobile Seemeier

KFZ-Meisterbetrieb
Neu- und Gebrauchtwagen

- Kundendienst für alle Marken
- Fehlerdiagnose
- Bremsen
- Unfallinstandsetzung
- Leih- / Mietfahrzeuge
- TÜV / AU wöchentlich
- Klimaservice
- Scheibenservice
- Reifenservice



Nürnberger Str. 17
90602 Pyrbaum

Tel: 09180 / 939942
Fax: 09180 / 939944

E-Mail: Automobile.Seemeier@web.de
<http://home.mobile.de/Seemeier>



**QUALITÄT
& KOMFORT**
www.finncomfort.de

**Finn
Comfort**
Made in Germany

**Herbstkollektion
neu eingetroffen!**

Damenhalbschuh
Empoli schwarz

Nur bei Ihrem guten Fachhändler

Schuh Beringer Inh. M. Schlupf

Viehmarkt 5 • 92318 Neumarkt • Tel. 09181/905568
E-Mail: kontakt@finnschuh.de • www.finnschuh.de



Aktuelle Brillenmode

optik jung

90584 Allersberg
Nürnberger Str. 10a
09176 - 5253

www.optik-jung-allersberg.de

Veranstaltungskalender

- 16.10.2014** 19.00 Uhr • Stammtisch – Sudetendeutsche Landsmannschaft • Gasthaus Eckstein Pyrbaum
- 17.10.2014** - 20.10.2014 • Kirchweih in Seligenporten und 35 jähriges Bestehen der Dorfmusik Seligenporten • Klosterhof Seligenporten
- 17.10.2014** - 20.10.2014 • Allerweltskirchweih Rengersricht • Gasthaus Renner-Brandl Rengersricht
- 17.10.2014** 19.00 Uhr • Jahreshauptversammlung – Partnerschaftsförderverein Pyrbaum • Evang. Gemeindehaus Pyrbaum
- 17.10.2014** 19.30 Uhr • Ungarischer Abend - Partnerschaftsförderverein Pyrbaum • Evang. Gemeindehaus Pyrbaum
- 19.10.2014** 09.30 Uhr • Wandertag – FF Oberhembach • Am Feuerwehrhaus Oberhembach
- 19.10.2014** 14.00 Uhr • Gemeindeversammlung – Evang. Kirche • Evang. Gemeindehaus Pyrbaum
- 21.10.2014** 09.30 Uhr • Ausflug – Allgemeiner Seniorenclub Pyrbaum
- 24.10.2014** 15.00 Uhr • Spielnachmittag – Betreutes Wohnen zu Hause • Teeküche in der Schule
- 25.10.2014** 19.00 Uhr • Königsfeier – Schützenverein St. Hubertus Rengersricht • Gasthaus Renner-Brandl Rengersricht
- 25.10.2014** 13.00 Uhr • Schleppjagd mit Hund und Pferd – RuFV Seligenportner Klosterreiter • Reitanlage Bauer Seligenporten
- 26.10.2014** 12.00 Uhr • Schleppjagd mit Hund und Pferd – RuFV Seligenportner Klosterreiter • Reitanlage Bauer Seligenporten
- 27.10.2014** 19.30 Uhr • Bibelkreis • Am Finkenschlag 18, Pyrbaum
- 28.10.2014** 13.30 Uhr • Evang. Seniorenkreis • Evang. Gemeindehaus Pyrbaum
- 31.10.2014** 20.00 Uhr • Öffentliche Vorstandssitzung – Bund Naturschutz OG Pyrbaum-Postbauer-Heng
- 04.11.2014** 13.30 Uhr • Kaffeenachmittag – Seniorenkreis Seligenporten • Pfarrheim Seligenporten
- 07.11.2014** 20.00 Uhr • 3. Jahresversammlung – Fischereiverein Pyrbaum • Fischerhütte Pyrbaum
- 08.11.2014** 20.00 Uhr • Claus von Wagner – „Theorie der feinen Menschen“- Kulturgrenze West • Mehrzweckhalle Pyrbaum
- 10.11.2014** 19.30 Uhr • Bibelkreis • Am Finkenschlag 18 Pyrbaum
- 13.11.2014** 19.00 Uhr • Gartenjahrsabschlussfeier – GHO Oberhembach • Osteria da Nico
- 13.11.2014** 19.30 Uhr • Evang. Frauenkreis • Evang. Gemeindehaus Pyrbaum
- 15.11.2014** 19.30 Uhr • Gauehrenabend – Schützengilde 1876 Pyrbaum • Mehrzweckhalle Pyrbaum
- 16.11.2014** • Teilnahme am Volkstrauertag – SRK Pyrbaum

Vereinsnachrichten

Verein für Förderung der dörflichen Gemeinschaft

ACHTUNG-ACHTUNG-ACHTUNG

Der Verein für Förderung der dörflichen Gemeinschaft sucht für den

Pyrbaumer Weihnachtsmarkt 2014

(29. - 30. November 2014) ein

Christkind!!!!!!

Mindestalter: 16 Jahre

Bitte melden bei:

Karin Wissinger, Tel.: 09180/ 18 00 98

1. Vorstand
Hella Kreuzer

ACHTUNG-ACHTUNG-ACHTUNG

VdK

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des VdK,

ab dem **17. Oktober bis 16. November 2014**

werden unsere ehrenamtlichen Sammlerinnen und Sammler wieder von Haus zu Haus gehen und um eine Spende für die Aktion „**Helft Wunden heilen**“ bitten. Unsere Sammler sind gerne für die gute Sache bei Wind und Wetter unterwegs, auch wenn es nicht einfach ist. Deshalb bitten wir Sie: öffnen Sie Ihre Türen und Herzen und geben Sie eine Spende für den guten Zweck!

Dafür danken wir Ihnen schon jetzt sehr herzlich.

Das gesammelte Geld bleibt „im Lande“, denn leider sind auch mitten in unserer Wohlstandsgesellschaft viele, viel zu viele, Menschen auf Hilfe und Unterstützung angewiesen. Und so sorgen diese Spendengelder unbürokratisch dafür, dass es für den einen oder anderen unter ihnen wieder einen Lichtblick gibt. Solche Lichtblicke können kostenlose Erholungsaufenthalte für alte und kranke Mitbürger oder für bedürftige Familien sein. Aber auch konkrete Einzelfallhilfen für Menschen, die durch einen Schicksalsschlag in Not geraten sind.

Bayerns Ministerpräsident Horst Seehofer meint in seinem Aufruf: Die Arbeit des VdK verdient Anerkennung und Unterstützung – eine Unterstützung, die jeder leisten kann, der sich an der jährlichen Spendenaktion „Helft Wunden heilen“ beteiligt. Hier können viele mit kleinem Aufwand durch die Summe ihrer Beiträge Großes vollbringen – und dadurch mit-helfen, dass unsere Gesellschaft ihr soziales und menschliches Antlitz bewahrt.

In diesem Sinne bitten wir Sie, im Rahmen Ihrer Möglichkeiten die Aktion „Helft Wunden heilen“ mit einer Spende zu unterstützen. Dafür danken wir Ihnen von Herzen.

Die VdK Vorstandschaft

Partnerschaftsförderverein Pyrbaum -PFV-

Am 17. Oktober lädt der Partnerschaftsförderverein wieder zu seiner Jahreshauptversammlung ein. Beginn ist um 19 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Die Tagesordnung umfasst die Punkte:

Bericht des Vorstands – Bericht des Schatzmeisters – Sonstiges, Wünsche, Anträge

Im Anschluss daran findet ab 19 Uhr 30 - wie schon seit Jahren - das Weinfest statt.

Dabei werden wieder die verschiedenen Weine aus unseren Partnergemeinden Csakvar und Vertesboglar kredenzt und typisch ungarische Speisen serviert.

Zu diesem Abend ist die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen.

Wie immer werden dabei auch noch einmal die Höhepunkte des Partnerschaftsjahres in Bildern gezeigt und die „runden“ Geburtstagsjubilare geehrt.

Apropos Geburtstag: auch der PFV kann ein Jubiläum begehen, denn vor genau einem Jahrzehnt wurde er - initiiert von Hermann Holzammer, Heinrich Schuster und Albert Sandmair - zur Unterstützung und Belebung der Partnerschaft ins Leben gerufen.

Die Wertschätzung dieser Vereinigung wird auch dadurch dokumentiert, dass nach Holzammer und Sandmair auch der unlängst verstorbene Heinrich Schuster am 20. August dieses Jahres postum mit der Ehrenbürgerwürde der Stadt Csákvár ausgezeichnet wurde.

Diese hohe Ehre erfüllt neben den Hinterbliebenen auch unseren Verein mit Stolz und zeigt den hohen Stellenwert, den unser Verein und seine Mitglieder durch ihre Tätigkeit in unseren ungarischen Partnergemeinden genießen.

gez. Sandmair

Bund Naturschutz

Ortsgruppe Pyrbaum/Postbauer-Heng Nächstes Treffen

Freitag, den 31. Oktober 2014

um 19.30 Uhr Seligenporten, Klosterwirt





Steinmetzmeister

Volker Holzammer

Grabmal Bau Bildhauerei Restaurierungen

Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Angebot erstellen.
Wir beraten Sie gerne.

Vorstadtstraße 8
90602 Pyrbaum

09180 / 1 86 33 41
0178 / 33 06 721



Sanitär



Heizung / Kamin



Spenglerei



Solar-Technik



Klima-Technik



Komplett-Bäder



Hauptstrasse 47
90602 Seligenporten

Tel.: 09180 | 1462
Fax: 09180 | 2761

info@arzt-gerhard.de
www.arzt-gerhard.de

Goetz

Träume aus Stoff & Leder

Schneiderei:

- Maßanfertigung
- Änderung
- und vieles mehr

Sattlerei:

- Polsterarbeiten
- Gürtel, Taschen
- und vieles mehr

Tel: 09180-90 95 95

Termine nach Absprache!

Wir freuen uns auf Sie!

www.kreativstudio-goetz.de

Raingasse 1, 90602 Pyrbaum/OT Rengersricht



Möbel aus Holz vom Schreiner- so individuell macht's keinen!

Fragen Sie uns, wir planen und fertigen individuell für Sie!



SCHERER

Bau- & Möbelschreinerei

Anfertigung von:

- Fenstern aus Holz und Kunststoff
- Haus- und Zimmertüren
- Wintergärten
- Möbelfertigung von Küchen,
Wohn- und Badezimmernmöbeln
- Garderoben
- Glaserarbeiten

Schwarzacher Straße 18 · 90602 Pyrbaum-Seligenporten

Telefon (09180) 636 · Telefax (09180) 3190

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.schreinerei-scherer.info

E-Mail: e.scherer@schreinerei-scherer.info



FREUDE IST SPORTLICH FAIR.

Wir sind für Sie da, zu allen Fragen rund ums Thema Fahrfreude. Ob Sie sich nur unverbindlich informieren, eine Probefahrt machen oder einen Service-Termin für Ihren BMW vereinbaren wollen.

AUTOHAUS PARTL NEUMARKT

BMW EfficientDynamics
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

MEIER

Garten- & Landschaftsbau



- Pflasterarbeiten
- Erdarbeiten
- Trockenmauern
- Treppenanlagen
- Zaunbau u. Sichtschutzwände
- Lader- u. Minibaggerarbeiten
- Rasenansaat
- Gartenpflege

Mathias Meier
Veitstr. 3
Pavelsbach
92353 Postbauer-Heng

Tel.: 0 91 80 / 93 97 53
Fax: 0 91 80 / 93 97 54
Mobil: 01 75 / 4 06 74 83



Kellendorfer

Meisterhaft kompetent.

Zur dauerhaften Verstärkung unseres
Teams stellen wir ein: **Maler und
Lackierer (m/w) sowie Auszubildende.**

Am Freibad 4 · 92342 Freystadt · Tel.: 09179/5321



www.kellendorfer.de

Fischereiverein Pyrbaum e.V.

Jürgen Kimmel ist neuer Fischerkönig

Am 14. Oktober fand am Markweiher in Seligenporten das diesjährige Königsfischen statt. Bei ungewöhnlichem Wetter für ein Vereinsfischen – es hat nicht geregnet – fanden sich die ersten Fischer bereits kurz nach fünf Uhr ein um ihrem Platz auszulosen und die Ausrüstung aufzubauen. Nach sieben Stunden Fischen standen die Sieger fest:

Neuer Fischerkönig ist Jürgen Kimmel dessen Siegerfisch, ein Karpfen, 7075 Gramm auf die Waage brachte. Auch bei der Gesamtfangmenge (12880 g) hatte er die Nase vorn. Den Titel des Jungfischerkönigs sicherte sich Markus Gross - Siegerfisch mit einem 2200 g schweren Karpfen (Gesamt 4475 g).

Die weiteren Platzierten, ab Platz zwei zählt die Gesamtfangmenge, sind Michael Langner (10625 g), und Gerd Kärgelein (9325 g). Platz vier ging an Gotthardt Reif (6500 g).



Übergeben wurden die Pokale dann Rahmen der Königsfeier an der Fischerhütte durch den ersten Vorsitzenden Reinhard Herrmann. Jürgen Kimmel erhielt die Königskette vom letztjährigen Fischerkönig Jürgen Harrer.

Gartenbau- und Landespflegeverein e.V. Seligenporten

Erntedankfest 2014 in der kath. Kirche Seligenporten

Das Erntedankfest in unserer Klosterkirche kann wieder als ein Höhepunkt betrachtet werden. Die feierlich gestalteten Gottesdienste durch unsere beiden Hochwürdigsten Pfarrer Henke und Meier wurden umrahmt von den professionellen Klängen der Gruppe „Querbeet“ und der herzerfrischenden Teilnahme der Delegation unseres Kindergartens, der den Gottesdienst mit einem toll einstudierten Dankeslied eröffnete. Dieses Engagement macht uns Mut auf eine wachsende Zukunft der Gemeinsamkeit unseres Dorflebens.

Unser besonderer Dank gilt auch der neu formierten Elterntruppe, die so Ihre Kinder heranzuführen an die christliche Gemeinschaft. Vielen Dank auch an die langjährige Organisatorin Beate Sonntag, die in diesem Jahr das Erntedankfest als „Frührentnerin“ verfolgen konnte. Unsere eigenen Damen haben wieder einmal einen prachtvollen Altar gestaltet und mit der Ausschmückung der Kirche den würdigen Rahmen geschaffen.

Am Ende der Messen konnten wir wieder unsere Erntedankbrote, gebacken von Frater Bonifatius OSB vom Kloster Plankstetten am Kirchenportal gegen eine kleine Spende an die Besucher austreten.

Frater Bonifatius hat die Brote mit Zutaten aus 100 % biologischem Anbau in einer Sonderschicht gebacken.

Dafür ein herzliches Vergelt's Gott.

Der gesammelte Betrag wird wie immer ohne Abzug an die katholische Mission „IROPE“ (zu deutsch „Seerose“) im Norden Argentiniens überwiesen. Durch unsere jährliche Spende an diese Hilfsorganisation können dort im krisengeschüttelten, verarmten Land viele Kinder schulisch ausgebildet, ernährt und gekleidet werden. Wir, denen es verhältnismä-



Big gut geht, können so einen kleinen Beitrag zur Verminderung des Elends auf unserer Weltkugel leisten und kleine Kinderaugen zum Leuchten bringen. Dafür ein ganz „herzliches Dankeschön“.



Die Früchte des Altars erhielt in diesem Jahr wieder unser Kindergarten zur Zubereitung einer schmackhaften Erntedanksuppe.

Freiwillige Feuerwehr Pyrbaum

Ferienprogramm der FF Pyrbaum am 13.09.2014

Der 1. Kommandant Daniel Kaldonek und Vorsitzender Stefan Zeltner konnten 25 Jungen und Mädchen um 13.00 Uhr im Schulungsraum des Feuerwehrhauses Pyrbaum begrüßen.

Im Anschluss erklärte Ihnen Jugendwart Christian Hofmann die Aufgaben der Feuerwehr, insbesondere der Jugendfeuerwehr.

Der 2. Kommandant Heinz Müller gab den Kids wichtige Informationen wie ein Notruf über die 112 abgegeben wird, was mache ich - wenn es brennt und wie funktioniert ein Rauchmelder.

Dann wurden die Gerätschaften im Feuerwehrhaus und in den Fahrzeugen erklärt.

Danach sind wir einige Runden mit allen Autos gefahren und haben uns dann zur „Großübung“ auf dem Schulgelände getroffen.

Hier durften die Kinder mit den Geräten des „Firetrainers“ selbst mit dem Feuerlöscher einen Brand löschen. Außerdem wurde gezeigt, was passiert, wenn eine Spraydose unter Hitzeeinwirkung platzt.

Nach der anstrengenden Löschaktion wurde gemeinsam im Feuerwehrhaus gegrillt, bis alle um 18.00 Uhr wieder von den Eltern abgeholt wurden.



Vielen Dank auch an Alexander Eckstein, Bastian und Thomas Schäfer und Herbert Silberhorn jun. und sen. für die Unterstützung.

Liebe Kinder - es war ein toller Nachmittag!

Ju-Jitsu-Dojo Pyrbaum e.V.

Mit Elementen aus Aikido, Judo und Karate, ist Ju-Jitsu ein modernes Kampfsportsystem zur effektiven Selbstverteidigung.

Das Ju-Jitsu Dojo Pyrbaum e.V. hat es sich zur Aufgabe gemacht, durch erfahrene und qualifizierte Trainer allen Interessenten ein abwechslungsreiches und fundiertes Training zu bieten. Dazu ist jeder willkommen, egal welches Alter. Auch benötigt man keine besonderen Voraussetzungen für Ju-Jitsu,





Das Auto.

ATTRAKTIV.

Schöne Autos faszinieren auch uns ungemein. Erleben Sie neues Fahrgefühl mit unseren attraktiven Probefahrzeugen. Entdecken Sie einfach den VW, der zu Ihnen passt oder machen Sie Ihr aktuelles Modell mit praktischem Zubehör noch interessanter. Vorbeischauchen lohnt sich!

VORSORGLICH.

Inspektion, Wartung, Reparatur – Ihr Auto Herzog Team erinnert Sie an wichtige Termine und kümmert sich um die Sicherheit Ihres Wagens - damit Sie sich zu jeder Zeit vollkommen auf Ihr Fahrzeug verlassen können.

HILFSBEREIT.

Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner rund um's Auto. Mit Pannenhilfe, eigenem Abschlepp-/Bergungsdienst und vielen Ersatzfahrzeugen helfen wir Ihnen auch im Ernstfall mobil zu bleiben. Rund um die Uhr, versteht sich!



**VERKAUFSOFFENER
SONNTAG AM
26.10.2014
IN ALLERSBERG
VON 9.30 - 18.00 UHR**

herzog
Auto Herzog GmbH

Auto Herzog GmbH | Rother Str. 25-27 | 90584 Allersberg
Tel. 09176 / 98 44-0 | E-Mail: info@auto-herzog.de

Zaunstadt Körner
Lärchenholz:

- Gartenzäune
- Sichtschutzzaun
- Sichtschutzwände
- Terrassenbelag
- Pergolen
- Balkonerneuerung

außerdem

- Stabmattenzäune für Selbstabholer/Lieferung
- Maschendraht
- Robinenholz zäune
- Industrie einzäunungen
- Kompl. Montagen

**Besuchen Sie unsere Ausstellung in 92334 Berching
Ortsteil Grubach 6, Tel. 08460/292, Fax 08460/538**
www.zaunstadt.de Jeden Sonntag Schausonntag von 13 – 16 Uhr

Gärtnermeister **Jürgen Paulus**
Gestaltung & Pflege

Friedensstr. 6a
92353 Postbauer Heng
Tel. 09188-2611
Fax 09188-300931
www.paulus-galabau.de
j.paulus@paulus-galabau.de

GRÜNCLUSIV



FAHRSCHULE HARRER

Dr.- Wehner-Str. 4 • Neumarkt

Pkw • Krad • Mofa-Ausbildung Kurzlehrgänge

**Postbauer-
Heng**
Bahnhofstr. 7

Unterricht:
Montag und Donnerstag
19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

Anmeldung:

Zu den Unterrichtsstunden
oder jederzeit unter

Telefon (09181) 3 38 82

Gründliche und solide Ausbildung.

**ELEKTROINSTALLATION
ANTENNEN- / SAT-ANLAGEN
SPRECHANLAGEN
KOMMUNIKATIONSTECHNIK
DATENTECHNIK
SICHERHEITSTECHNIK**

**elektro
WAGNER.**

T 09180 - 93 902-0
info@elektrowagner.net
www.elektrowagner.net



es ist für jedermann erlernbar. So fördert es z.B. bei Kindern das Selbstbewusstsein, Disziplin, Konzentration, motorische Fähigkeiten und partnerschaftliches Verhalten.

Trainingszeiten:

Montag:

18.00 - 19.30 Uhr Jugendtraining (TSV Halle Pyrbaum)

Mittwoch:

18.00 - 19.30 Uhr Erwachsenentraining (TSV Halle Pyrbaum)

Freitag:

16.00 - 17.30 Uhr Wettkampftraining (Mehrzweckhalle Pyrbaum)

17.30 - 19.00 Uhr Kindertraining (Mehrzweckhalle Pyrbaum)

19.00 - 20.30 Uhr Jugend- und Erwachsenentraining (Mehrzweckhalle Pyrbaum)

Zudem findet freitags parallel zum Kindertraining von 17.30 - 19.00 Uhr ein Budorobic- und Zumba-Training im Wechsel statt.

Weitere Infos unter www.jujutsu-pyrbaum.de oder einfach beim Training vorbeischaun.

INFO:

Zur Verbesserung des Kinder- und Jugendschutzes verlangt das Ju-Jutsu-Dojo Pyrbaum e.V. von seinen ehrenamtlichen Trainern einen Unbedenklichkeitsnachweis durch das Vorzeigen des erweiterten polizeilichen Führungszeugnisses.

Dorfmusik Seligenporten



KIRWA IM KLOSTERHOF

Samstag 18.10.2014

9 Uhr Einholen Kirwa-Baum
13 Uhr Aufstellen Kirwa-Baum

20 Uhr Rocknacht mit der neuen Rock-Formation aus Kloster „The Big Boners“ und „STONED“

Sonntag 19.10.2014

13 Uhr Start Kirwa-Triathlon

15 Uhr Kirwamusik mit der Dorfmusik Seligenporten Gans-Bräu-Bier,Kaffee und original Oberpfälzer Kuchla

18-19 Uhr Kirwabaum-Austanzen durch die Kirwaboum und Kirwamoidl. Danach Bayerischer Kultabend mit der Dorfmusik Seligenporten, Wettbewerb um den Kirwa-Star. Auftritt der kultigen „Kläistricher-Damen-Feierwehrkapelln“

Montag 20.10.2014

14:30 Uhr Seniorennachmittag

19 Uhr Kirwa-Highlight mit der Top-Band: „KLOSTERGOLD-EXPRESS“

Festzelt im Klosterhof an allen drei Tagen beheizt !!

Dorfmusik Seligenporten

HSG Pyrbaum-Seligenporten

Glanzvoller Star für die Mannschaften der HSG Pyrbaum-Seligenporten in die neue Saison 2014/ 2015.

Besonders hervorgetan hat sich hierbei die weibliche A-Jugend, die in ihren ersten beiden Begegnungen, die wohl torreichsten Spiel der Abteilungsgeschichte gespielt haben dürfte.

Im ersten Spiel der Saison fertigten sie den Gast aus Obertraubling mit 35:12 ab, im zweiten Spiel dann das kaum für möglich gehaltene Ergebnis

von 50:5 gegen Bad Kötzing. Mit einem sagenhaften Torverhältnis von 85:17 führen die Bartsch-Mädels zumindest in der Startphase der Saison die Tabelle an.

Nicht weniger erfolgreich die weibliche B-Jugend, die ihre erste Partie souverän mit 13:4 für sich in Altdorf entscheiden konnte.

Mit einem Sieg -24:8- und einer Niederlage -11:20- starteten die weiblichen C-Mädels in die Saison.

Einen überzeugenden Auftritt boten die Damen A den Fans in ihrem ersten Heimspiel der Saison gegen den Aufsteiger, den HC Sulzbach-Rosenberg II, bei 32:19 Auftakterfolg.

Schützengilde Pyrbaum

GUT SCHUSS

DIE SCHÜTZENGILDE 1876 PYRBAUM
LÄDT EIN ZUM

Königsschießen

SCHIESSTERMINE:

SONNTAG	23.11.2014	10.00 – 13.00 UHR	FRÜHSCHOPPEN MIT WEISSWURSTESSEN
MITTWOCH	26.11.2014	19.00 – 22.00 UHR	
FREITAG	28.11.2014	19.00 – 22.00 UHR	
SONNTAG	30.11.2014	10.00 – 13.00 UHR	FRÜHSCHOPPEN MIT WEISSWURSTESSEN
MITTWOCH	03.12.2014	19.00 – 22.00 UHR	

**DIE KÖNIGSPROKLAMATION UND PREISVERTEILUNG FINDET
AM SAMSTAG, DEN 06. DEZEMBER 2014
IM SCHÜTZENHEIM PYRBAUM STATT – BEGINN 19:30 UHR**

Kulturgrenze West e.V. 90602 Pyrbaum

„Theorie der feinen Menschen“



Kabarett mit Claus von Wagner

Am 08. Nov. 2014

Beginn 20.00 Uhr – Einlass ab 19.00 Uhr
Mehrzweckhalle

Und noch eine Top Veranstaltung im Herbst bei der Kulturgrenze West Pyrbaum; Einer der „Chefs“ der Anstalt vom ZDF, **Claus von Wagner** kommt mit seinem aktuellen Programm „Theorie der feinen Menschen“ in die Mehrzweckhalle.

Theorie der feinen Menschen ist eine Erzählung aus dem tiefen Inneren unserer feinen Gesellschaft. Sie handelt vom Kampf ums Prestige, Wirtschaftsverbrechen und Business Punks.

Theorie der feinen Menschen ist eine epische Geschichte von Verrat, Familie und Geld. Im Grunde ein bisschen wie die Sopranos*. Nur in live. Als hätte Shakespeare ein Praktikum bei der Deutschen Bank absolviert und aus Verzweiflung darüber eine Komödie geschrieben.

* Menschen, die vor 1977 geboren sind ersetzen Sopranos einfach durch Dallas.

Erleben Sie Claus von Wagner doch mal live!

Karten bei:

**Kulturgrenze West e.V. Tel. 09180/ 22 86
Sparkasse und Raiffeisenbank Pyrbaum
Striegel-Markt Pyrbaum/Postagentur**

FAHRSCHULE

Kohlmann GmbH

Neumarkt • Altdorf • Burgthann • Pyrbaum

Gartenweg 6, 90602 Pyrbaum

☎ 09181 / 82 02 + 0171 / 4 03 67 52

www.fahrschule.kohlmann.de

Anmeldung jederzeit
in Pyrbaum

bei unserem Fahrlehrer
Herrn Peter Pflug,

Tel.: 0171 / 3 58 53 07



Sanitär

Heizung

Spenglerei

Solar

90602 Pyrbaum/Oberhembach ☎ Tel.: 0 91 80/767



- Treppengeländer
- Gartenzäune u. Tore
- Torantriebe
- Edelstahlarbeiten
- Kunstschmiedearbeiten

Ortsstraße 27, 90602 Rengersricht
Tel.: 0 91 80 / 93 00 27 Fax: 93 00 29

eMail: bhammerer@t-online.de
www.schlosserei-hammerer.de

Ihr Meisterbetrieb rund ums Holz



**Peter Weigl
Holzbau**

- ~ Dachstühle/-eindeckungen
- ~ Innenausbau/ Trockenbau
- ~ Terrassenüberdachungen
- ~ Carport's
- ~ Laminat u. Parkettböden
- ~ Fenster u. Türen

Zeidlerweg 2
90592 Schwarzenbruck
Tel. (09183) 95 03 50
Mobil 0170 / 962 75 42
www.holzbau-weigl.de

Besuchen Sie unsere neue Homepage

Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Pyrbaum

Herausgeber:

Kilian-Verlag

Verantwortlich für die Schriftleitung:

Walter Kilian

Verantwortlich für Beiträge zu Öffentlichkeitsarbeit

der Marktgemeinde Pyrbaum:

1. Bürgermeister Guido Belz

Verantwortlich für die Anzeigen:

Walter Kilian

Anschrift:

Kilian-Verlag

Kirchenweg 22, 90602 Pyrbaum-Rengersricht

Tel.: 09180/8 54 • Fax: 0911/31 17 81

e-Mail: kontakt@verlag-kilian.de

Druck:

Kilian-Druck, Nürnberg

Verteilung:

Monatlich kostenlos in jeden Haushalt im Gemeindeggebiet.

Auflage:

2600 Exemplare

Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernommen.

Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Der Verlag geht davon aus, dass bei eingereichten Artikeln mit Fotos, die abgebildeten Personen (bei Kindern deren Erziehungsberechtigten) mit deren Veröffentlichung einverstanden sind. (§ 22 Satz 1 KunstUrhG).

Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet.

Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf Kürzungen der eingereichten Beiträge vor.

Das Mitteilungsblatt steht jetzt auch im Internet unter www.pyrbaum.de zur Verfügung.

Spielverein Seligenporten

Ein Fußballfest der besonderen Art erlebten die über 1700 Zuschauer in der MAR-Arena in den späten Nachmittagsstunden des 02.10.14, in Seligenporten.

Der SV Seligenporten konnte neben Vertretern des Landkreises, Herrn Landrat Gailler, dessen Vertreter, Herrn Himmler, einigen Mitgliedern des Gemeinderates Pyrbaum mit der 3. Bürgermeisterin, Gaby Zehnder, auch zahlreiche sportliche Prominenz begrüßen.

Mit dabei, neben dem Vorsitzenden des Bayerischen Fußballverbands, Herrn Dr. Koch, auch der Sportdirektor des Deutschen Fußballbundes, Herr Hansi Flick, der sich im Übrigen, ebenso wie Herr Dr. Koch, sehr bürgernah zeigte und gerne die zahlreichen Autogrammwünsche der Kinder erfüllte.

Sie alle und vor allem die weit über 1000 Kinder waren Zeuge des ersten Länderspiels in der Großgemeinde und des Landkreises Neumarkt bei der Begegnung zwischen der U-16 Nationalmannschaft Deutschlands gegen unsere Nachbarn aus Österreich, das nach herrlich anzuschauendem 80 Minuten mit 4:0 für Deutschland zu Ende ging.



Mannschaftsbild der U-16 Nationalmannschaft

Die Bedeutung dieser Begegnung wird u.a. schon dadurch deutlich, dass sich auf der Tribüne des SVS zahlreiche Scouts von Bundesligavereinen, aber auch solcher aus England, Belgien, Spanien u.a. fanden, die den Nachwuchs des Weltmeisters - die Spieler stammen beinahe ausnahmslos aus den Leistungszentren der Erst- u. Zweitligavereine der Bundesliga - unter die Lupe nahmen.

Mit von der Partie natürlich auch das Maskottchen des DFB „Pauli“, der es insbesondere den Kindern angetan hatte.

Die Vorstandschaft des SV Seligenporten bedankt sich bei allen Helfern und Kindern des SVS und des SV Deutenbach, die zum Gelingen der Veranstaltung mit beigetragen haben.“

Geburtstage

Der SV Seligenporten gratuliert nachfolgenden Mitgliedern zum Geburtstag:

50. Geburtstag:

02.11. Viehweger Birgit

55. Geburtstag:

12.10. Stich Helmut

60. Geburtstag:

02.11. Kratzer Bernhard und 08.11. Eckhoff Harald

70. Geburtstag:

11.10. Popelle Klaus und 15.11. Sarasch Peter

Verein für Deutsche Schäferhunde

Der Schäferhundeverein Pyrbaum e.V. bietet allen Hundefreunden Unterstützung in Fragen der Anschaffung, Erziehung und Ausbildung von Hunden aller Rassen an.

Zum Kennenlernen und für fachlichen Informationsaustausch mit unseren erfahrenen Ausbildern laden wir Sie in unser gemütliches Vereinsheim ein.

Die Übungszeiten und gleichzeitig die Öffnungszeiten des Vereinsheims sind:

Mittwoch von 18.00 bis 20.00 Uhr und Samstag von 15.00 bis 19.00 Uhr



Ansprechpartner: Franz Meier, Johann-Holzhammerstr.15, 90602 Pyrbaum, Telefon: 09180/ 21 39, E-Mail: franz.meier-py@t-online.de

Nachruf

Der SV OG-Pyrbaum trauert um sein Vereinsmitglied

Andreas Mark

Wir haben durch seinen Tod am 26.08.2014 einen Vereinskollegen aber auch einen liebevollen Freund verloren. Auf Andreas war immer Verlass im Vereinsleben aber auch im privaten Bereich. Wir vermissen ihn alle sehr und werden ihn in liebevoller Erinnerung behalten. Unsere aufrichtige Anteilnahme und unser Mitgefühl gilt auch seiner Familie.

Die Vorstandschaft und Mitglieder des SV OG Pyrbaum

Schlepperfreunde Pyrbaum

Herbsttreffen der Schlepperfreunde Pyrbaum 2014

Es war wieder ein gelungenes Fest mit zahlreichen Besuchern.

Ein herzliches Dankeschön an Alle, besonders an die Holderfahren mit ihren Vorführungen!

Gefeiert wurde bis in die späten Nachtstunden mit Musik am Lagerfeuer!

Bilder gibt es auf unserer Internetseite unter:

www.schlepperfreunde-pyrbaum.de

Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten 1902 e.V.

Königsfeier

Mit dem nun schon traditionellen Sektempfang am Dorfbrunnen eröffneten wir unsere Königsfeier 2014. Nach dem Festzug mit der Dorfmusik Seligenporten zum Schützenheim ließ man sich zunächst den Wildschweinbraten schmecken. Anschließend wurden die neuen Könige in Ihr Amt eingeführt:



Schützenkönig: **Franz Schießl**

Ritter zur Rechten: Melanie Rupp

Ritter zur Linken: Gerhard Feigl

Jungkönigin: **Kathrin Wolkersdorfer**

Ritter zur Rechten: Hannah Lauterkorn

Ritter zur Linken: Lara Grad

Zum ersten Mal wurden bei den Bogenschützen die Könige ausgesprochen:

Schützenkönig: **Peter Schwarz**

Ritter zur Rechten: Hermann Volkert

Ritter zur Linken: Herbert Gummler

Große Ereignisse werfen Ihre Schatten voraus...

Taufe der *Mein Schiff 4*



Am 05. Juni 2015 wird die *Mein Schiff 4* in Kiel getauft.

Zum ersten Mal können *Mein Schiff* Fans exklusiv an einem Taufevent an Bord eines Wohlfühlschiffes teilnehmen:

Alle Gäste, die die Jungfernfahrt (06.-14.06.15) der *Mein Schiff 4* buchen (buchbar ab 15. Oktober 2014), haben die Möglichkeit, sich für die Taufe der *Mein Schiff 4* anzumelden.*

Erleben Sie auf der Jungfernfahrt der *Mein Schiff 4* eine Reise zu den schönsten Städten der Ostsee!

Von Kiel geht es über Tallinn in die Zarenstadt St. Petersburg, hier erwarten Sie der prunkvolle Katherinenpalast, das berühmte Bernsteinzimmer und die größte Kunstsammlung der Welt - die Ermitage! Weiter geht es über die finnische Hauptstadt Helsinki in die wunderschöne Stadt Stockholm, genießen Sie eine wunderschöne Ostsee Kreuzfahrt durch die Schärenlandschaft vor Schweden.

Sollten Sie nun Lust auf eine Kreuzfahrt bekommen haben, stehen wir Ihnen gerne persönlich zur Verfügung.

Centrum 8c
92353 Postbauer-Heng

Tel. +49 9188 9409 0
Fax +49 9188 2342
info@urlaubsinsel-Lcc.com

Ihr Reisebüro. Weltweit.

Reisebüro
Die Urlaubsinself



Lufthansa City Center

* verantwortlich für die Zuteilung der Plätze bei der Taufpremiere ist ausschließlich die TUI Cruises GmbH. Anckelmannsplatz 1 20537 Hamburg

Jungkönigin: **Tamara Betz**
Ritter zur Rechten: Pia Volkert
Ritter zur Linken: Maximilian Stirner

Hier die weiteren Ergebnisse des Königsschießens:

Glücksscheibe:

1. Martina Fischer
2. Hans Klinger
3. Erwin Holzenleuchter
4. Robert Rackl
5. Phillip Maier

Meisterserie:

1. Eva Papstmann
2. Melanie Rupp
3. Fabian Panke

Die Gedenkscheibe, gestiftet von Conny Grad zum Andenken an Ihren Mann, unseren langjährigen Schützenmeister **Wolfgang Grad**, gewann Günther Fischer von unserem Patenverein, der Schützengilde Pyrbaum.

Nach der Preisverleihung feierten und tanzten wir noch bis spät in die Nacht mit **Harry Gugel**, der uns musikalisch und auch mit vielen Gags unterhielt, sodass uns diese schöne Königsfeier noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Bedanken möchten wir uns bei Gerhard Jaeger, Willibald Rupp, Franz Schießl, Gerhard Feihl und Conny Grad für das Spenden der Schützen-scheiben.

Vielen Dank nochmals auch an alle Helfer und Helferinnen, die an diesem Abend unseren Verein tatkräftig unterstützt haben, ebenso der FFW Se-ligenporten für das Absichern des Festzuges.

Geburtstag

Am 12. November feiert unsere Schützenbruder **Franz Hess** seinen **60.** Geburtstag.

Zu diesem Festtag wünscht Ihm die **Schützengesellschaft Kloster Tan-**nenreis alles Gute, Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

Jugendtraining Luftgewehr

Jeden Dienstag findet ab **18.30 Uhr** im Schützenheim unser Training für die Schüler bzw. Jugend statt. Ihr könnt jederzeit bei uns einmal vorbeischaun, ein bisschen „Schützenluft“ schnuppern und natürlich auch unsere Jugendgewehre ausprobieren.

Durch die Anschaffung eines Jugend-Lasergewehres (Trainingssimulator mit modernster Infrarot-Lichttechnik) können bereits Schüler von 8 - 12 Jahren bei uns trainieren.

Unsere Jugendtrainerin Melanie Rupp (Tel. 12 12) hilft Euch gerne dabei.

Bogenschießen

Hier die aktuellen Trainingszeiten für die Hallensaison 2013/14 in der Mehrzweckhalle Pyrbaum:

Jugendliche:	Dienstag 15.30 – 17.00 Uhr
Erwachsene:	Mittwoch 20.15 – 22.00 Uhr
Freies Training:	Sonntag 19.00 – 21.00 Uhr

Alle Bogeninteressierten, ob Jagd-, Recurve- oder Compoundbogen sind herzlich zum Schnupperschießen eingeladen. Unser Vereinsübungsleiter Peter Schwarz zeigt ihnen gern den Umgang mit Pfeil und Bogen.

Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort oder unter Tel. 0173/5 65 21 37.

TSV Pyrbaum e.V.

Nächste Sitzung des Hauptvereins:
Mittwoch 05.11.2014 19.00 Uhr

Neues aus der Vereinsgaststätte am Felsenkeller

Ab sofort bei uns:

- am Dienstag Schnitzeltag
- am ersten Donnerstag im Monat Schlachtschüssel-Essen
- am letzten Freitag im Monat Schaschlik-Tag
- jeden Samstag und Sonntag Karpfen – auch zum Mitnehmen!!!!

19.10.2014 ab 11.30 Uhr Brunch „Bayrische Gaumenfreuden“
16,80 € pro Person (Kinder bis 12 Jahre frei)

15.11.2014 ab 18.00 Uhr Steak-Abend

19.11.2014 Eröffnung der Gans- und Wildsaison

Reservierungen unter Tel: 09180/ 17 44, auch für Familienfeiern, Weihnachtsfeiern usw.



Nachwuchs für die Freizeit-Herren dringend gesucht!!!

Wer hat Lust auf Fußballtennis, Lauftraining, Gymnastik und vieles mehr?

Die Freizeit-Herren treffen sich immer donnerstags ab 20.00 Uhr in der TSV-Halle zum Training.

Infos unter: freizeitherren-tsvp@web.de

Tennis-Abteilung

Als Highlight nach den Sommerferien fanden in der Tennisabteilung des TSV Pyrbaum die Doppel-Mixed Vereinsmeisterschaften 2014 statt. Pünktlich um 10 Uhr begannen zunächst die Gruppenspiele in den Gruppen 1 und 2, in denen die zugelosten Gruppenmitglieder im Modus Jeder gegen Jeden ihre Gruppenplatzierung ausspielten. Gespielt wurde jeweils auf einen Gewinnsatz.

In den Endspielen um die Platzierungen gewann im Spiel um Platz 5 Renate Fenner und Christian Schmitt gegen das Juniorenteam Linda Fehrer und Lukas Dskocil. Im Spiel um Platz 3 waren Eva Rupprecht und Fred Gaida dem Paar Kerstin Zander/Erich Dietrich knapp unterlegen.

Vereinsmeister im Doppel-Mixed wurden Alexandra Franke und Oliver Westphal, die im Endspiel Lumi Stumpf und Edelbert Rackl 6:4 besiegten. Herzlichen Glückwunsch!

Und hier die genauen Platzierungen alle Teilnehmer:

1. Alexandra Franke, Oliver Westphal
2. Lumi Stumpf, Edelbert Rackl
3. Kerstin Zander, Erich Dietrich
4. Eva Rupprecht, Fred Gaida
5. Renate Fenner, Christian Schmitt
6. Linda Fehrer, Lukas Dskocil
7. Elke Janssen, Otto Zosig
8. Caroline Sartor, Stefan Sartor
9. Gerlinde Hess, Thomas Bleisteiner



Am 10. Oktober 2014 fand um 19.30 Uhr im Tennisvereinsheim die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen an. Über die Ergebnisse berichten wir in der November-Ausgabe des Gemeindeblattes

Fußball-Abteilung

B-Jugend

Nach der überraschenden Auflösung der Spielgemeinschaft im Jugendbereich stand die B-Jugend erstmal mit hängenden Gesichtern und einem viel zu kleinen Kader da.

Die Enttäuschung unter den Jugendlichen hat auch etwas sehr positives gezeigt: dass die vor Jahren gebildete SG die Jugend aus unserem Gemeindebereich eng zusammengeführt und Freundschaften hat entstehen lassen.

Mit Rückkehrer Niklas Zavesky und SVS-Zugang Timo Hagenreiner haben wir uns personell richtig verstärkt.

Nun heißt es, zu einer Einheit zusammenwachsen und uns auf modernen Fußball mit Viererkette und Raumdeckung zu konzentrieren. Die Jungs sind mit bemerkenswerten Eifer dabei, das Neue umzusetzen.

Die Vorbereitung war zwar kurz, aber dafür hat das gemeinsame Training mit unserer AH gezeigt, was den Verein ausmacht: Jung und „Alt“ zusammen am Platz: Lernen kann soviel Spaß machen.

Der Fokus liegt auf „Fit für die Zukunft“ und nicht darin, nur von Spiel zu Spiel zu denken. So ging zwar das erste Punktspiel mit 2:7 gegen TSV Feucht verloren, da die Jungs die Anfangsphase nach der Halbzeit komplett verschlafen hatten. In der Schlussphase deutete die B-Jugend mit guten Ballstafetten ihr Potential an. Im zweiten Spiel war eine Leistungs- und Konzentrationssteigerung schon deutlich erkennbar und über viel Einsatz und Teamgeist erkämpften sie sich ein verdientes 2:2 gegen Röthenbach/Alt.

Neben der Verbesserung unseres Passspiels und einer individuellen Förderung planen wir auch, mehrere Bundesligaspiele im Fernsehen selber zu analysieren.

Wer Lust und Spaß am Fußball hat und Jahrgang 1998 oder 1999 ist, kann gerne bei uns am Training (Montag, 19 bis 20 Uhr und Mittwoch, 18.30 bis 20 Uhr) mitmachen.

Liederkrantz Pyrbaum e.V.

Besuch

Der Liederkrantz freut sich auf den Besuch des Ensembles 3 Plus 2 am Donnerstag, den 30.10.2014 um 19 Uhr in der St. Georgskirche. Wir wollen auch weiterhin den Kontakt pflegen. Gerade in den unsicheren Zeiten in der Ukraine ist es notwendig dieses soziale Engagement der Künstler zu unterstützen. Auf einzahlreichen Besuch der Bevölkerung



Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e.V.



Was ein Mensch an Gutem in die Welt hinaus gibt, geht nicht verloren.

Der Musikverein trauert um sein langjähriges Vereinsmitglied

Ottmar Schönsteiner

Die Nachricht von seinem Tod hat uns alle sehr tief bewegt!

Wir verlieren nicht nur ein beliebtes und geschätztes Mitglied, sondern auch einen großen Gönner und Förderer unseres Vereins.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.
In unserer Erinnerung erhält er einen festen Platz!

Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e.V.
Roland Lehmeier
1. Vorsitzender



Jehovas Zeugen - Pyrbaum

Jehovas Zeugen - Pyrbaum laden zu ihren Zusammenkünften in Freystadt, An der Bahn 7 ein

Sonntag, den 19. Oktober 2014 9.30 Uhr

Vortragsthema: **Die Gegenwart des Messias und seine Herrschaft.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Wie sich Jehova uns naht

Sonntag, den 26. Oktober 2014 9.30 Uhr

Höhepunkt einer Woche vermehrter Predigtstätigkeit in unserem Versammlungsgebiet mit unserem neuen Kreisauferer **Brd. Ebert.**

Vortragsthema: **Wie göttliche Weisheit uns nützt.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Immer auf die Stimme Jehovas hören

Samstag, den 01. November 2014

Kongress - Jehovas Zeugen Kongress-Saal Büchenbach

Biblisches Programm von 9.40 bis 15.55 Uhr
Alle interessierten Personen sind herzlich eingeladen.
Bei freiem Eintritt sind Sie herzlich willkommen!

Die Sonntags- Zusammenkunft in Freystadt entfällt an diesem Wochenende!

Sonntag, den 02. November 2014 6.45 Uhr

- Hinweis auf Radiosendung -

Bayerischer Rundfunk, Programm Bayern 2 – Positionen –

Hören Sie eine Sendung der Religionsgemeinschaft Jehovas Zeugen Deutschland. Thema: Warum der Name „Jehovas Zeugen“

Sonntag den 09. November 2014 9.30 Uhr

Vortragsthema: **Wie kannst du erfahren, was dir die Zukunft bringt?** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Gott trotz „vieler Drangsale“ treu dienen

Sonntag den 16. November 2014 9.30 Uhr

Vortragsthema: **Teilen wir Gottes Ansicht über das Leben?** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Eltern: Seid die Hirten eurer Kinder!

Jeden **Donnerstag** um **19.00 Uhr** finden ebenfalls Bibelbetrachtungen in Freystadt statt – jedermann ist dazu herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter der privaten Telefonnummer 09180/ 15 86 und unter www.jw.org

Kleinanzeigen

Ambulanter med. Fußpflegedienst. Podologin Marion Baum.
Anmeldung ab 18.00 Uhr. Tel. 09188/ 3 04 62

ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI EHRENBARGER

Paulstraße 27 - Pabelsach - Telefon 09180/ 10 24

Änderung von Damen-, Herren- und Kinderbekleidung
Mittwoch und Donnerstag von 09.00 bis 18.00 Uhr

Übernachtung mit Frühstück

Separat zugängliches Gästezimmer mit 3 Betten in Pyrbaum zu vermieten. Tel. 09180/ 7 05

siehe auch unter www.bedandbreakfast.de

Achtung Handwerker!

Vereinfacht Euer Bürohandwerk!

Kostengünstige, einfach zu bedienende Büro-Software

für **Handwerker! Angebote, Rechnungen, Teilrechnung, Schlussrechnung, Aufmaß, Kalkulation** und Lager sowie **GAEB- und Datatorm-Schnittstellen ohne Aufpreis** in der **Grundversion** vorhanden.

OP-Verwaltung, mobile Apps, Clearing, Nachkalkulation, Bestellwesen u.v.m. als Zusatz erhältlich.

Auch monatliche kleine **Leasingraten ab 39 €!**

Weitere Infos unter: www.edv-sps.de

SPS EDV Beratung Tel.: 09188/903267 Email: info@edv-sps.de



Sie brauchen einen neuen Boden?

Wir haben ihn! Leimloses Verlegen mit „Click-System“.

Wir bieten Laminat, Schiffs- und Korkböden, Linoleum, PVC und Teppich, Vinylboden und Nadelvlies zum Kauf an.

NEU: Kitty- und Peanots-Korkböden

Johann Schechinger, Tel 09188/ 28 63 – Mobil: 0177/ 2 42 71 16



Suppen-, Brühen- und Soßenverkaufsstelle
J. Smyczek, Fasanenweg 22 in Kemnath, Telefon 26 28

Verleihe Gerüst für Putz- und Malerarbeiten

Firma FELDBERGER, Cäcilienstraße 21a, 92353 Pabelsach
Telefon 09180/ 16 79, Mobil: 0171/ 5 26 28 90

Baumfällung in Gärten – Wurzelstockfräsen alle Größen – Hecken-schnitt

Telefon 09188/ 27 71 oder 0171/ 1 28 77 99

Ihr Spezialist für Dachausbau, Praxisumbau, Umbau aller Art
Alles aus Meisterhand. Unser Team hilft Ihnen bei:
**Elektroarbeiten, Malerarbeiten, Fliesenlegen, Sanitär, Heizung, und
 Trockenausbau auch Schlüsselfertig.**
 Mobil 0151/ 14 64 93 94
Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb + Partner

Hole kostenlos Flohmarktware ab.
 Tel. 09180/ 22 44

Junges Elektrounternehmen übernimmt zuverlässig folgende Arbeiten:
 - **Elektroinstallationen aller Art**
 (z. B. Neubau, Umbau, Kleinreparaturen außer Geräte)
 - **SAT-Anlagen** (Montage und Reparatur auch von Fremdkauf)
 - **Netzwerkverkabelung mit Messprotokoll** (Eigene Messgeräte im Haus)
 - **Elektroheizungen** (Nachtspeicher, Marmorheizung, Fußbodenheizung
 aller Arten)
 Mobil 0151/ 14 64 93 94
Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb

Garten- und Forstgeräte, Verkauf und Verleih
 Kundendienst – Ersatzteile – Bring- und Abholservice – Garten- und
 Forstzubehör – Rasensamen – Dünger – Schleif- und Schärfdienst.
Brennholz (offenfertig), Holzbriketts, Anfeuerholz
Rasenmäher Schmidt, Hauptstraße 20 (B8), 92353 Postbauer-Heng,
Telefon 09188/300090 Fax 09188/300091
www.rasenmaeherschmidt.de

Mobile staatl. gepr. Fußpflegerin, Terminvereinbarung ab 18.00 Uhr.
 Tel.: 09188/ 5 99 58 00, Mobil: 0179/4 51 79 99

MUSIKUNTERRICHT für Gitarre + Keyboard + E-Bass! Qualifiziert + mo-
 dern + stressfrei! Von 6–99 Jahre! Nur 11 € pro Einzelunterrichtsstunde.
 Tel. 09188/18 14. Keine Vertragsbindung – keine Ferienbezahlungen!

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfeverein helfen wir u. a. Ar-
 beitnehmern, Beamten, Rentnern im Rahmen einer Mitgliedschaft
 ganzjährig bei der Erstellung der Einkommensteuererklärung.
Lohnsteuerberatungsverbund e. V. - Lohnsteuerhilfeverein -
Beratungsstelle: Gleiwitzer Str. 12, 90602 Seligenporten
 Tel. 09180/ 4 09 99 35, Leiterin: Gabriela Korbach
 Internet: www.steuerverbund.de

Aufgepasst Homepage!
Professionelle, kostengünstige Homepage mit tollem Design,
 die in Google & Co exzellent gefunden wird! Dazu erhalten Sie
 Anleitung wie Texte und Bilder Suchmaschinengerecht
 eingepflegt werden. Sie pflegen und ändern Ihre
 Inhalte direkt selbst! Sie haben **keine Zeit?**
 Gerne **pflegen** auch wir Ihre **Homepage**.
 Auch monatliche kleine **Leasingraten** ab **39 €!**
Weitere Infos unter: www.edv-sps.de
SPS EDV Beratung Tel.: 09188/903267 ☎ Email: info@edv-sps.de

Futtermittel direkt vom Bauernhof
 Hafer, Gerste, Weizen, Maiscobs, Gras Cobs, Mais gebrochen, K.-Mais
 Getreide gequetscht und gereinigt, Zuckerschnitzel, Weizenkleie,
 Sonnenblumenkerne, Legemehl, Hanfstroh, Hobelspäne, Pferde-
 Hunde- und Katzenfutter
Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu
 Schwarzhäfer, Bierhefeflocken, Leinpellets, Johannsbrot, Biotin,
 Maisflocken, Vitaminkonzentrat.
Außerdem neu: Holzpellets und Briketts aus deutscher Herstellung
 Lieferung frei Haus.
 Telefon 09188/ 26 54 oder 0170/ 3 24 58 75

**Alleinstehende ältere Frau sucht 2 Zi.-Wohnung, ca. 60 qm, EG oder
 OG mit Balkon in Pyrbaum. Tel.: 01577/3 41 02 02**

Hilfe benötigt bei Installation und Einrichtung 
Ihres Notebooks/PCs sowie Ihrer Programme?
Probleme mit Ihrem PC oder Notebook?
Einzeltraining, Kleingruppenseminare, für Windows 7 / 8,
 Textverarbeitung (Word), Kalkulation (Excel),
 Datenbanken (Access), Präsentationen erstellen (Powerpoint),
 Datenschutz und Datensicherheit,
 Surfen und Suchen im Internet, Online-Banking,
 E-Mail, Ebay, digitale Bilder bearbeiten.
Termine nach Vereinbarung - auch abends.
Weitere Infos unter: www.edv-sps.de
SPS EDV Beratung Tel.: 09188/903267 ☎ Email: info@edv-sps.de



Klavierstimmungen
 Günter Schwan 09183/44 66 oder 0172/8 64 28 19

**Studentin gibt Nachhilfe in Mathe, Physik und Englisch für alle
 Schularten.** Komme auch gerne zu Ihnen nach Hause.
 Tel.: 0177/ 2 45 57 84

BAD*HEIZUNG*SANITÄRBEDARF
WARMWASSER - WÄRMEPUMPEN *BADSANIERUNG *
 Hausner Ewald, Kindergartenstraße 3,
 90602 Seligenporten, Tel. 09180/18 08 88

Musikunterricht auf Klavier, Keyboard, Akkordeon und Gitarre
 G. Schwan, staatl. anerkannter Musiklehrer, Tel. 09183/ 44 66

Wildfleisch u. Wildsalami direkt vom Jäger, Tel. 0176/ 54 97 92 04.

**Suche Arbeit im Ortsbereich für meine neu eingezogenen Nach-
 barn, m/w. Leider (noch) mit geringen Deutschkenntnissen, jedoch
 sehr ordentlich und fleißig. Bitte bieten Sie alles an, auch kurze Aus-
 hilfstätigkeiten oder Teilzeit. Tel. Abends 09180/ 93 92 55 oder E-Mail:
vodanas@t-online.de**

Infos aus der Naturheilpraxis Ahner
Kommen Sie fit und gesund durch den Winter!

Stärken Sie Ihr Immunsystem mit naturheilkundlichen Präventions-
 therapien.

Durchblutungsstörungen, Bluthochdruck, Arteriosklerose, Schwin-
 del, Zustand nach Bypass- und Stent-Operation (es ist wichtig die
 Stents freizuhalten): Die Chelat-Therapie trägt zur deutlichen Verbes-
 serung der Durchblutung bei und leitet zudem Schwermetalle und to-
 xische Metalle aus (www.chelat.biz).

Oxyvenierungstherapie: Es wird reiner medizinischer Sauerstoff
 infundiert, was die Durchblutung und das Lymphsystem deutlich ver-
 bessert. Eine gute Regenerations-, Präventions- und Antiagingthera-
 pie. Sehr gut bei Erschöpfungszuständen

Colon-Hydro-Therapie: Gesunder Darm, gesundes Immunsystem.
 Diese Therapie trägt zu einer gründlichen Entgiftung bei, ist u. a. hilf-
 reich bei Darmproblemen.

Bewährte, gut wirksame Infusionstherapien zur intensiven Unter-
 stützung des Immunsystems, sowohl bei ernsthaften Erkrankungen
 als auch als Regenerations- und Milieutherapie und bei allen Infekten.

Neu in der Praxis: ReguCell Mikrostromtherapie: sanfte und ef-
 fektive Schmerztherapie, wird sowohl lokal an der Schmerzstelle, als
 auch systemisch in Form eines basischen Mikrostromwickels ange-
 wendet. Regt das komplette Lymphsystem gründlich an, sorgt für lo-
 kale Entsäuerung, wirkt entgiftend, heilend und regulierend auf den
 kompletten, Muskel- und Gelenkapparat inklusive der Fascien. Wicht-
 ig bei Rheuma, Arteriosklerose, Fibromyalgie und allen Schmerzsymp-
 tomen. Der kosmetische Effekt ist eine schöne und gesunde Haut, mit
 weniger Cellulite. Im Gesicht als basische Mikrostrom-Gesichts-
 maske wirkt diese Therapie deutlich verjüngend und hat Einfluss auf eine
 gesunde, aknefreie und straffe Haut.

Naturheilpraxis Ahner, Ringstr. 3a, 90602 Pyrbaum,
 Fon: 09180/ 93 02 30, www.Naturheilpraxis-Ahner.de
 Private Kassen und Beihilfe

FRISEUR / FRISEURIN GESUCHT

Suche ab sofort Fachkraft im Friseurhandwerk in Teilzeit auf 450 € Basis **oder** Stuhlmiete mit eigenem Kundenstamm. Haarwerk Tanja Westphal, Hauptstr. 26, Seligenporten, Tel.: 09180-909910, info@haarwerk-seligenporten.de

Esstische / Bänke / Badmöbel... nach Maß! www.schreinerei-klinger.de, Tel. 09180/ 12 58

Sehr schöne helle 3-Zi.-Wohnung in Postbauer-Heng mit EBK, ZH, gr. Balkon, Stellplatz/Garage zu vermieten. Tel.: 0171/ 4 44 15 61

In tiefer Dankbarkeit



**Ottmar
Schönsteiner**

***24.3.1946 † 9.9.2014**

*Es ist schwer einen geliebten
Menschen zu verlieren, aber es ist
tröstlich zu erfahren, wie viel Liebe,
Freundschaft und Achtung ihm
entgegengebracht wurde.*

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für ihre Anteilnahme und Trost in unseren schwersten Stunden.

Besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal der A.I.B. in Neumarkt für die liebevolle Pflege, Roland, Andrea, Willi und Dominik Lehmeier für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, allen Musikern und dem Freystädter Chor, sowie dem Schützen- und Kriegerverein Rengersricht.

**Uschi Schönsteiner
mit Familie**

Parteiverkehr im Rathaus in Pyrbaum

Montag mit Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige: Donnerstag von 13.00 bis 18.30 Uhr
sonst nachmittags geschlossen.
Terminvereinbarungen in begründeten Fällen montags-mittwochs in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr möglich.

Telefon: 0 91 80 / 94 05-0

Telefax: 0 91 80 / 94 05-25

eMail: info@pyrbaum.de

Konten des Marktes Pyrbaum

Sparkasse Pyrbaum Nr. 300 004 (BLZ 760 520 80)
Raiffeisenbank Pyrbaum Nr. 6 411 282 (BLZ 760 695 53)

Medizinische Notrufnummern

Rettungsdienst, Notarzt, Krankentransport: Tel.: 1 12
Bereitschaftsarzt: Tel.: 116 117 oder 01805 / 19 12 12

Das Montagstelefon - Ein Sorgentelefon

immer montags von 08.00-12.00 Uhr und von 16.00-20.00 Uhr
Tel.-Nr. 0 91 85 / 92 27 22

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei, Neumarkter Straße 15:

sonntags von 10.30 bis 11.30 Uhr, dienstags von 8.30 bis 10.00 Uhr,
donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr

Wasserwart der Wasserversorgung Pyrbaum

Schülein, Telefon 0 91 80 / 29 27 oder 0171 / 4 12 52 55

Wasserwart des Zweckverbandes Brunnbachgruppe

(Oberhembach-Pruppach-Neuhof)
Muschaweck, Telefon 01 71 / 5 76 49 95

Wasserwart des Zweckverbandes Möninger Gruppe

(Seligenporten-Rengersricht-Schwarzach-Dennenlohe)
Rupp, Telefon 0 91 79 / 52 04 / 9 06 04 Mobil 01 70 / 8 06 99 49

Ver- und Entsorger der Kläranlagen Pyrbaum, Seligenporten und Schwarzach

Lindner, Tel. 0 9180 / 90 90 00
H. Bosser, 0 91 80 / 18 09 90 Mobil 0 1 79 / 5 96 48 61

Gemeindlicher Räum- und Streudienst

Marktbaumeister G. Pfahler, Telefon 94 05-19 Mobil 01 72 / 8 21 94 05

Öffnungszeiten des Wertstoffhofes:

Mittwoch: von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)
Freitag: von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr (01.11. bis 31.03.)
von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)
Samstag: von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr (ganzjährig)
von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)

Der St. Wolfgangsweg durch unsere Gemeinde

Seit der Christianisierung bei uns gibt es mit Sicherheit schon Pilgerwege zu Heiligen Stätten. Die Leute suchten vor allem Heilung von Krankheiten oder auch anderen Schicksalsschlägen. Auf der anderen Seite waren diese Pilger natürlich auch herzlich willkommen, denn neben den Spenden mussten diese Leute auch weltlich versorgt werden. Sie brauchten Nahrung und Unterkunft. Dies ist und war natürlich ein Geschäft für Wirte und dem Unterkunftsgewerbe.

Einen solchen alten Pilgerweg oder Wallfahrtsweg führte auch durch unserer Gemeinde und zwar der ehemalige St. Wolfgangsweg. Er führt von Röthenbach St. Wolfgang über **Birkenlach** nach Allersberg durch unser Gemeindegebiet.

Hl. Wolfgang war Bischof von Regensburg, geboren in Pfullingen/Württ. Im Jahr 972 ernannte der Stauferkaiser Otto II. Wolfgang zum Bischof von Regensburg. Er war Erzieher der Kinder des Bayernherzogs (Haus Agilolfinger mit Sitz in Regensburg). Es war damals üblich, dass die Herrscherkinder in einem Kloster erzogen wurden. Der Herzog Heinrich der II. von Bayern stellte sich gegen den Kaiser. Willibald musste deshalb seinen Bischofssitz verlassen und verzog zum heutigen Wolganga-See/Mondsee wo er 994 starb. Sein Grab ist aber im Kloster St. Emmeram in Regensburg. Er wurde heilig gesprochen.

Es bildeten sich viele Legenden um diesen Bischof und daraus entstanden Wallfahrten über Regensburg ins Salzkammergut zum Mondsee. Die Pilger nahmen weitgehend den Weg der alten Salzstraße von Nürnberg nach Salzburg.

Die Pilger konnten dabei natürlich die bestehenden Rastplätze der Salzstraße nutzen. Diese Wegstrecken wurden natürlich wegen der Handelsfuhrwerke auch gesichert. Denn die Salztransporte brachten ja Mauteinnahmen und sonstige Einnahmen durch Vorspanndienste und die Versorgung von Mensch und Tier. Auch die Pilger waren dort sicherlich herzlich willkommen. Die Bedeutung dieser Salzstraße in unserem Gemeindegebiet kann man daran erkennen, wenn man sich die Autobahn und die Bahnlinien wegdenkt.

Röthenbach St. Wolfgang hat seinen Beinamen von diesem Heiligen. Die Heilung in Bezug auf St. Wolfgang hatte immer Bezug zu einem Quellwasser. Eine weitere Legende bezog sich auf das Lehnen an eine Felswand und das Durchschlüpfen durch das Loch in einem Felsen. Es sollte Linderung bei



Linkes Bild zeigt die Wolfgangstreppe bei Röthenbach St. Wolfgang am Gauchsbach.

Rechtes Bild ist St. Wolfgangskapelle in Allersberg an der Straße nach Eppersdorf.

Rückenleiden bringen. In Röthenbach ist in der Kirche heute noch so ein Schlupfaltar. Bei Röthenbach in der Nähe des Schlosses Kugelhammer ist noch die Pilgertreppe zum Gauchsbach vorhanden. Dort wurden die Güsse des Quellwassers über den Rücken verabreicht.

Danach führte der alte Wolfgangsweg etwas abseits von der Salzstraße über einen Steg über die Schwarzach nach Nereth - Dürrenhembach - Birkenlach - Harrhof nach Allersberg.

In unserem Gemeindegebiet war eine Raststation für die Pilger in Birkenlach, das damals an der bereits erwähnten Salzstraße Nürnberg nach Reichshall lag. In Birkenlach querte diesen Weg die Straße von Ansbach nach Neumarkt, also der Weg vom Markgrafen in Ansbach zum Pfalzgrafen nach Neumarkt. An dieser Wegekreuzung lag damals die Gaststätte zum „Grünen Baum“ in Birkenlach.

Birkenlach gehörte damals oberhoheitlich zum Markgrafen und die niedrigen Rechte hatte das Kloster Seligenporten.

An Stelle der erwähnten Gaststätte steht heute das jetzt frisch renovierte „Forstmeisterhaus“ Birkenlach Nr. 7. Der letzte Eigentümer des genannten Gasthauses war der Fleischberger aus Pyrbaum, der Bierbrauer und Eigentümer des damaligen Sommerkellers, heute „Scharfes Eck“

Bei Allersberg steht in Richtung Eppersdorf nördlich der Straße auf einem Hügel im Wald eine St. Wolfgang-Kapelle, seit 1472. Die erste Kirche wurde durch die Wolfsteiner errichtet. Der Weg führte dann weiter nach Beilngries und Regensburg zum Grab von St. Wolfgang. Von dort geht dann der heute noch gegangene Weg über Altötting nach St. Wolfgang am Wolganga-See.

Neben der St. Wolfgangskapelle bei Allersberg befindet sich auch ein Hinweis auf das dortige Heiligtum, das immer mit Wasser eine Beziehung hatte. Es ist ein Brunnen neben der Kirche, obwohl diese ca. 30 m über der Talsohle steht. Der Brunnen hat immer Wasser.



Das Bild zeigt die Gaststätte „Zum Grünen Baum“ in Birkenlach.

Aufnahme ca. 1900. Auffallend ist hierbei, das große Kreuz und eine Kapelle. Dies deutet darauf hin, dass damals noch Wallfahrten waren. Die Kapelle war bereits 1830 vorhanden. Das Haus wurde von Fleischberger 1875 an Faber verkauft. Bis 1915 wurde von Pächtern die Gaststätte betrieben. Danach wurde von Faber das jetzige Haus gebaut.

AKTUELLES AUS DEM AKTIONSBÜNDNIS OBERPFALZ-MITTELFRANKEN (AOM)



10 starke
Kommunen

Allersberg
Berching
Berggau
Burghann
Deining
Freystadt
Mühlhausen
Postbauer-Heng
Pyrbaum
Sengenthal

Oktober 2014

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

In den vergangenen Jahren konnten die AOM-Mitgliedsgemeinden im Rahmen des Bündnisses schon einiges erreichen. Erinnern möchte ich in diesem Zusammenhang an die gemeinsam entwickelten Rad- und Wandertouren oder auch an die GIB-Anlagen. Derzeit befindet sich ja das Kernwegenetzsanierungsprojekt in der Pipeline. Nicht zuletzt durch diese erfolgreiche Zusammenarbeit und der damit einhergehenden öffentlichen Aufmerksamkeit entwickelte sich aus dem 9-Gemeinden-Bündnis durch den Beitritt der Stadt Berching ein kommunales Aktionsbündnis mit nunmehr 10 Gemeinden. Um die weitere Entwicklung voran zu treiben, wurde im Oktober ein zweitägiges Seminar vereinbart, in dem die Mitgliedsgemeinden die Weichen für die Zukunft stellen wollen und in gemeinsamer Absprache Projekte besprechen, die dann in den nächsten Jahren, möglicherweise sogar in einem weiter gewachsenen Kreis, umgesetzt werden sollen.

Lassen Sie sich überraschen, welche Zielvereinbarungen die AOM-Bürgermeister in fachlicher und bewährter Begleitung des Institut „Landimpuls“ entwickeln.

Ihr Werner Brandenburger

1. Bürgermeister Gemeinde Sengenthal, Sprecher des AOM

Allersberg

Auch heuer findet in Allersberg auf dem barocken Marktplatz wieder ein großes Sportwagentreffen statt. Am So. 21.09.2014 ab 11 Uhr beginnt die große Autoschau. Alle großen und kleinen Sportwagen-Fans sind dazu herzlich eingeladen, diese exklusiven und teilweise seltenen Fahrzeugtypen anzusehen. Außerdem wird im Gasthaus „Altes Spital“ im Saal ein Carrera-Cup auf einer 42 m langen Carrera-Bahn ausgetragen. Die Allersberger Gastronomen rund um den Marktplatz laden mit kulinarischen Schmankerln ebenfalls sehr herzlich zu diesem Event ein. Nähere Infos unter www.uvwa.de

Berggau

Röckersbühl rockt wieder!

Zum 17. Mal findet am Samstag, 04.10.2014 das Raahnerfest im schönen Röckersbühl statt. Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren. Für Stimmung sorgen dieses Jahr die Rockband „F.U.C.K.“ und der aus dem Bayern 3-Abendprogramm bekannte DJ Matuschke. Auch dieses Jahr lohnt es sich wieder, die schönste oder größte Raahner mitzubringen, also raus aufs Feld zum Abrocken nach Röckersbühl! www.berggau.de

Burghann

17.10. um 16 Uhr: Burghanner Dialoge im Haus der Musik in Unterferrieden

25.10. um 19 Uhr: Königsball des Schützenvereins im Gasthaus Blaue Traube in Burghann

26.10. um 15 Uhr: „Die kleinen Leute von Swabedoo“, Kinderfigurentheater im Haus der Musik in Unterferrieden, ab 4 Jahren

01. und 02.11.: Die Hobbykünstlerausstellung in Burghann feiert ihr 25jähriges Bestehen

14. und 15.11.: Das Burghanner Soundorchester lädt an zwei Tagen wieder zu seiner beliebten Mottoshow ein. Beginn ist jeweils 20 Uhr. www.burghann.de

Deining

Zumbathon am 11.10.2014 ab 17 Uhr in der Deininger Turnhalle. Nähere Infos in Facebook. Der Erlös geht an Susan G. Komen Deutschland e.V. (www.komen.de, Kampf gegen Brustkrebs).

Zum ersten Schaffkopfrennen des Jahres am 02.10. lädt die CSU Deining ins Gasthaus Hahnenwirt nach Deining ein. www.deining.de

Freystadt

Im Spitalstadl Freystadt spielt am Sa. 04.10.2014, 20 Uhr, der Ausnahmegitarist Joscho Stephan mit seinem Trio modernen Gipsy Swing. Am Sa. 25.10., können Sie den Entertainer und Konzertpianisten Armin Fischer als verkan(n)tes Genie mit humoristischen und geistreichen Bemerkungen hören und erleben. Infos unter www.spitalstadl.freystadt.de.

Unser Allerseelen-Markt mit verkaufsoffenem Sonntag findet am 26.10. statt. In gemütlicher Atmosphäre können Sie durch unseren attraktiven Marktplatz zwischen den beiden Stadttoren schlendern, schauen und Einkäufe tätigen. Infos: www.freystadt.de. Am 08.10. steht das Thema „gesund aktiv · fit“ im Mittelpunkt des 3. Freystädter Gesundheitstages. Von 10-17 Uhr informieren Vorträge und eine umfangreiche Ausstellung über Angebote und Tipps zur Gesundheitsvorsorge, Gesunderhaltung sowie aktiver, gesunder und nachhaltiger Freizeit- und Lebensgestaltung. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Veranstalter ist der Verein „Wir leben Freystadt e.V.“ <https://www.facebook.com/WirLebenFreystadt>.

Postbauer-Heng

Etzt rockt es bayrisch! Wir freuen uns über Ihren Besuch beim 10. Hallenrock der Waldeslustschützen beim Henger SV am Samstag, 25.10.2014.

Gerne begrüßen wir Sie auch beim Herbstkonzert des Nordbayerischen Musikbundes am Samstag, 08.11.2014 in der Turnhalle der Erich Kästner Schule. www.postbauer-heng.de

Mühlhausen

Die Freiwillige Feuerwehr Bachhausen-Körnersdorf und die Dorfgemeinschaft Bachhausen veranstalten am 11.10. die diesjährige Bachhausener Kirchweih. Am 11.10.2014 findet auch das Jahreskonzert des Sulztalorchesters (Musikverein Mühlhausen-Sulzbürg) in der Volksschule Mühlhausen statt. Die Theatergruppe bietet kurzweilige Unterhaltung beim Sketcheabend am 25.10. Weitere Infos unter www.muehlhausen-sulz.de

Sengenthal

Vom 14.11. - 17.11. feiert Sengenthal die Kirchweih St. Elisabeth. Festbeginn am Freitag mit einem Schaffkopfrennen im Sportheim. Am Samstag Einholung und Aufstellung des Kirchweihbaums vor dem Sportheim des ASC. Austanzen am Nachmittag. Abends „Kirwatanz“ im Sportheim. Am Sonntag Feier des Patroziniums in der Pfarrkirche St. Elisabeth mit Festgottesdienst.

Anschließend Kirchweihbetrieb. Festausklang am Montagabend mit Kirchweihschießen, Baumschätzen und Baumversteigerung, ebenfalls im ASC-Sportheim. Infos unter www.sengenthal.de



Markt Allersberg



Stadt Berching



Gemeinde Berggau



Gemeinde Burghann



Gemeinde Deining



Stadt Freystadt



Gemeinde Mühlhausen



Markt Postbauer-Heng



Markt Pyrbaum



Gemeinde Sengenthal

Monatsangebote Oktober 2014

(gültig vom 01.10. bis 31.10.2014)

weitere Angebote in der Apotheke



Crataegutt novo 450 mg
100 Filmtabletten
statt ~~33,90 €~~
jetzt nur 24,95 € -
Sie sparen 26 %



Bepanthen Wund- und Heilsalbe
100 g
statt ~~13,02 €*~~
jetzt nur 8,95 € - Sie sparen 31 %



Soledum forte
50 Kapseln
statt je ~~20,30 €*~~
jetzt nur je 13,95 € -
Sie sparen 31 %



Grippostad C
24 Hartkapseln
statt ~~10,98 €*~~
jetzt nur 6,95 € -
Sie sparen 37 %

Wolfsteiner Apotheke
Dr. Stephan Schürger
Schlosshof 3
90602 Pyrbaum

www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de
Tel: 09180 - 21 88
Fax: 09180 - 93 93 13
Mo - Fr: 8.30 - 18.30 Uhr,
Sa: 8.30 - 12.30 Uhr



* gegenüber unserem bisherigen Preis. Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Abbildungen ähnlich. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



- Neuerbautes Hotel mit 25 Einzel- oder Doppelzimmer, gehobene Ausstattung
- Traditionsreicher Gasthof mit gutbürgerlicher Küche kinderfreundlich - preisgünstig - gute Qualität
- Café-Bistro mit Terrasse • Räumlichkeiten für Familienfeiern

Auf Ihren Besuch freut sich **Familie Knör**

e-mail: reservierung@hotel-knoer.de
www.hotel-knoer.de



Hauptstraße 4 • 92348 Berg
Tel.: (0 91 89) 44 17 - 0
Fax (0 91 89) 44 17 - 17

N-ERGIE
Spürbar näher.

Liebe Bürger, bei der Energiewende haben wir den Dreh raus.

Schließlich bewegt sich schon einiges – zum Beispiel bei uns in der Region:

weil wir schon seit Jahren in umweltschonende Energieversorgung investieren und höhere Energieeffizienz sowie einen Ausbau der Elektromobilität mit Prämien fördern. So schaffen wir zusammen die Energiewende – um 180°.

www.n-ergie.de

